



El espíritu de Santi

Nº. 73 Junio 2022

Camino Sanabrés Albergue de Tábara



El Espíritu de Santi

Camino Sanabrés Albergue de Tábara



Editorial

ERRE QUE ERRE

Cuando no se hace nada, la consecuencia más lógica es que no ocurra nada nuevo y algo de esto es lo que han debido considerar los responsables que en los últimos años ocupan cargos públicos de responsabilidad, desde los cuales deberían proteger nuestro patrimonio y no lo están haciendo.

Seguramente, se trata de esas personas, que opinan que lo mejor es que todo continúe como está, aunque si han llegado al cargo que tienen, dicen que lo han hecho para cambiar aquellas

cosas que según nos aseguraban cuando nos pedían su confianza deseaban enmendar, porque según su criterio se estaban haciendo muy mal.

En los últimos ocho años, han pasado por la consejería de cultura que es la responsable del patrimonio de nuestra comunidad, tres consejeros representando a otras tantas formaciones políticas y ellos a la vez, han elegido a tres directores responsables de patrimonio afines a las políticas que aseguraban representar.

En este periodo, el icono de los caminos que presumimos tener en la provincia de Zamora, el Santiago peregrino de Santa Marta de Tera, ha envejecido y se ha degradado muchos años más, porque a pesar de las reiteradas peticiones demandando su protección, han buscado la forma de no hacer nada para solucionar la gra-

ve situación por la que atraviesa esta talla, expuesta a un riesgo que acabará por destruirla.

Podía llegar a pensar que eran ellos quienes tenían razón y yo estaba equivocado, pero numerosas personas relevantes del mundo del arte y del sentido común, también han manifestado su preocupación por el estado en el que cada año que pasa se va encontrando este icono de los caminos.

Lógicamente, me fio más de personas a las que su único interés es la protección de esta obra única, que de aquellos que puntualmente ocupan un cargo de responsabilidad y son tan irresponsables de no cumplir con



su cometido, que es simplemente proteger el legado que nos han transmitido generaciones anteriores.

Resulta muy difícil llegar a comprender como ante el clamor general de personas de todos los ámbitos sociales, los que tienen la responsabilidad de proteger nuestro patrimonio, hacen oídos sordos y van en contra del sentir general que se ha manifestado en numerosas ocasiones.

Restauradores de arte, especialistas en arte, asociaciones de peregrinos, peregrinos, políticos de diferentes ideologías y todos aquellos a los que el sentido común les dice que, de no tomar medidas urgentes, con el paso del tiempo nos quedaremos sin uno de los iconos de nuestro camino, me lleva a pensar que los que están equivocados son aquellos que no quieren hacer nada para re-



Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara



Tu Voz Tábara, Alba y Aliste

mediar esta situación.

Seguramente, llegará ese día que acabaremos lamentando no haber tomado las medidas necesarias para proteger este icono de los caminos y entonces veremos cómo se van echando la culpa unos a otros por no haber hecho nada, pero la hemeroteca siempre estará a nuestra disposición, para exigir responsabilidades a quienes no cumplieron con su obligación y permitieron que esto llegara a ocurrir. Ya no estarán ocupando los cargos que tienen en la actualidad, pero seguirán en algún puesto en el que seguirán diciendo representarnos, porque

para eso están designados por sus formaciones políticas y será nuestra responsabilidad, la de aquellos que venimos denunciando esta falta de sentido común, exigir que asuman las responsabilidades que olvidaron mientras tenían competencia para hacerlo.

Seguiremos manteniendo vivo este problema, porque también es nuestra responsabilidad hacerlo y callarlo, sería convertirnos en cómplices de una situación que lamentablemente debe encontrarse en el ADN de muchos de nuestros dirigentes, que dejan que los problemas acaben muriendo en el olvido.

Albergue de Tábara - Camino Sanabrés

EJEMPLOS A NO SEGUIR

La peregrinación a Santiago, en los últimos años se ha puesto de moda y es una moda de la que todos quieren buscar una rentabilidad para no quedarse fuera de onda.

Algunos personajes relevantes, los menos, recorren anónimamente el camino en esa búsqueda personal en la que tratan de pasar desapercibidos. Pero desgraciadamente, cada vez son más numerosas las personas que buscan en el camino, esa proyección pública y social que representa haber recorrido la peregrinación y para ello, recurren a todo lo que sea necesario para que los medios de comunicación difundan a los cuatro vientos, la aventura que han realizado.

Con frecuencia, los medios de comunicación resaltan la peregrinación que fulanito o menganita está recorriendo, porque ellos se encargan puntualmente de informar previamente a estos medios por los lugares en los que van a estar, aunque la mayoría de ocasiones, con el circo personal que llegan a montar, lo que están haciendo no tenga nada que ver con la peregrinación tradicional que recorren la inmensa mayoría de los peregrinos.

El último de estos personajes, que ha buscado una proyección a su camino particular, es el famoso futbolista Ronaldo, quien ha querido agradecer al apóstol que el equipo de su propiedad, permanezca un año más en la división de honor del fútbol español.

Seguramente en su tiempo, llegó a ser un referente para los más jóvenes y muchos de ellos, trataron de seguir su ejemplo intentando destacar como él en una actividad tan especializada y elitista como es el fútbol profesional y algunos, hasta trataban de imitarlo.

Pero este señor creo que se ha equivocado a la hora de agradecer los logros deportivos de su equipo y ha buscado en el camino esa proyección que nada tiene que ver con la peregrinación, aunque los diferentes medios de comunicación alaben la hazaña realizada.



Recorrer el camino de Santiago representa un esfuerzo para todos los que lo afrontan y hacerlo con una bicicleta eléctrica para economizar todo el esfuerzo que se debe hacer, es un ejemplo que no se debe dar a los peregrinos, sobre todo aquellos que siguen a sus ídolos ciegamente. El camino es una prueba exigente y dura, por lo que llevar un medio de transporte que te prive de ese esfuerzo, es jugar sucio, lo mismo que llevar un equipo de apoyo para subsanar cualquier contratiempo que pueda surgir.

En estos casos, considero que es más honesto, ir a presentar los respetos al Santo en un medio de locomoción (coche, tren, motocicleta, avión, autobús,...), que no degradar el

sentido que para muchos tiene la peregrinación y la recomendaría que para la próxima vez lo haga de esta forma, porque ni él se engañará de lo que el camino le pueda aportar, ni engañará a aquellos que alguna vez trataron de seguir su ejemplo, ya que el ejemplo que está dando no se debe seguir.



Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara

Tu Voz Tábara, Alba y Aliste



Peregrinos en el Albergue de Tábara - Estadísticas

A continuación ofrecemos los datos de los peregrinos que han pernoctado en el **Albergue de peregrinos de Tábara** durante el mes de Mayo 2022.

ALBERGUE DE TÁBARA – PEREGRINOS MES DE MAYO 2022										
SEXO		PROCEDENCIA					CAMINA			TOTAL
Hombres	Mujeres	España	Europa	Asia	América	Otros	Pie	Bici	Caballo	
201	96	93	180	8	12	4	261	34	2	297
ESPAÑA PROCEDENCIA POR COMUNIDADES										
País Vasco	Andalucía	Madrid	Cataluña	Valencia	Illes Balears	Otros				
20	13	13	12	8	7	73				
PROCEDENCIA PAÍSES										
Francia	Alemania	Italia	Holanda	Austria	Bélgica	Otros				
46	39	36	19	5	5	54				
EDAD DE LOS PEREGRINOS										
<30 años	31 a 60 años	>60 años								
21	97	179								
LUGAR DE INICIO DE LA PEREGRINACIÓN										
Sevilla	Zamora	Salamanca	Sanja de Morerue	Almería	Otros					
143	25	23	21	15	70					



Anécdotas

- Resulta poco frecuente encontrar peregrinos recorriendo un camino cristiano practicantes de una religión distinta a la que da sentido a este camino. Durante el mes de mayo, varios peregrinos procedentes de otras religiones han pernoctado en nuestro albergue. Tres peregrinos judíos y Mohamed, un peregrino marroquí que profesaba la religión de Mahoma, se encontraban recorriendo el camino y para Mohamed, el camino se ha convertido en una experiencia de vida. Aseguraba haberlo recorrido en varias ocasiones, aunque según manifestaba no podía explicar a sus familiares amigos porque venía una y otra vez a recorrer una peregrinación contraria a las creencias que profesaba, pero para Mohamed, el camino representaba esa búsqueda que todo ser humano de cualquier cultura y religión, precisa hacer a lo largo de su vida.

- Una de las anécdotas que ha ocurrido durante este mes de mayo, ha sido la llegada de una peregrina procedente de Ucrania. Antes de la pandemia y de la guerra que sufre este lugar, esporádicamente aparecía algún peregrino de Ucrania, pero en estos momentos, las

fronteras se encuentran cerradas para muchas actividades y no solamente para la peregrinación, aunque esta peregrina en lugar de permanecer quieta en el sitio donde la habían destinado para huir de las atrocidades de la guerra, prefería que el camino le ayudara a sobrellevar la situación en la que se encontraba su país.

- Durante este mes de mayo, hemos tenido la primera peregrina procedente de Singapur, era un país que hasta la fecha no nos había proporcionado un peregrino, por lo que resultó muy agradable ofrecerle hospitalidad y la joven con un comportamiento excelente, consiguió que todos los que se encontraban caminando a su lado, se sintieran especialmente contentos.

- El camino, en ocasiones nos proporciona momentos que no nos imaginamos y uno de ellos ocurrió cuando al registrar uno a un peregrino y apuntar su número de carné de identidad, en un momento pensé que estaba poniendo el número de mi documento, porque los números eran los mismos que los del mío a excepción del último dígito, que era media docena de números más, por lo que comprendí que después de más de 50 años, el ca-



Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara



Tábara, Alba y Aliste



mino había permitido el reencuentro con alguien que estuvo el mismo día, en el mismo lugar en el que los dos obtuvimos nuestro

documento de identidad.

- Algunos peregrinos recorren el camino de una forma bastante especial y ese fue el caso de Joxé Mari y Karmela, que venían recorriendo el camino en un carro tirado por un caballo percherón. Aunque eran originarios del País Vasco, llevaban mucho tiempo residiendo en un pequeño pueblo de Córdoba y resultó una jornada especial y diferente por la forma en la que recorrían su camino y por el ambiente que consiguieron crear a su alrededor, ya que todos los peregrinos, deseaban sacarse fotos con el carro y el animal que lo iba arrastrando.



Información



- Las paradas que tienen que realizar algunos peregrinos forzados por las lesiones cuando las inclemencias del tiempo comienzan a ser más acusadas, resultan cada vez más frecuentes y durante este mes de mayo, varios peregrinos se han visto obligados a hacer un alto en su camino, para recuperarse de las inoportunas

lesiones que iban arrastrando.

- Cada vez es más frecuente que se produzcan los madrugones en el periodo en el que más peregrinos afrontan el camino. Unas veces lo hacen para evitar las horas en las que el calor se hace más intenso, aunque la mayoría de las ocasiones, es para no verse privados de esa cama que durante el mes en el que la peregrinación en este camino se hace más intensa, algunos albergues son insuficientes para acoger a todos los que llegan. Seguimos tratando en el albergue de evitar que los peregrinos caminen de noche y aunque en ocasiones resulta difícil conseguirlo, algunos aceptan nuestro consejo y comienzan a caminar cuando los primeros rayos del sol brincan por el horizonte.

- Verónica y Alejandro, unos peregrinos de Caudete, estaban recorriendo el camino de una forma muy especial, ya que acababan de contraer matrimonio y pensaron que la mejor forma de disfrutar de su nueva vida, era ha-



cerlo como peregrinos, porque el camino formaba parte de sus vidas y deseaban tener una experiencia en su luna de miel que nunca olvidarían.



- Siguen pasando los peregrinos que recorren su camino por una sentencia judicial y en esta ocasión la joven que iba cumpliendo su sentencia, lo hacía acompañada

por dos tutoras que permanecieron en el albergue municipal de Tábara durante una semana en la que además de recorrer el camino, pudieron sentir la experiencia de la peregrinación desde el otro lado como es acoger a los que llegan. Ha resultado muy agradable poder contar con estas tres peregrinas durante una semana, porque además de proporcionar un aire nuevo al albergue, también han sabido reconfortar a los peregrinos que cada día estaban llegando.

- Almería, se está posicionando como uno de los principales lugares que los peregrinos escogen para dar inicio a su peregrinación. Seguramente es por el buen hacer que las asociaciones están haciendo, dotando de infraestructuras a este Camino y por el encanto que supone comenzar la peregrinación en un extremo de la península y recorrerla caminando hasta el otro extremo en Fisterra o Muxía.



Próximos Proyectos

- El mes de junio, el Centro de iniciativas turísticas de Zamora, nos ha invitado para dar una conferencia sobre la situación de los caminos provincia. En el próximo número de esta revista, informaremos sobre esta actividad. Adelantamos que nuestra intervención va a ser una crítica constructiva para mejorar los cami-

nos que recorren nuestra provincia, ya que muchos de los asistentes tienen responsabilidades municipales y son ellos, los que deben adoptar las medidas necesarias para que el camino no continúe con el declive que está teniendo en los últimos años y pongan los medios para mejorar el trazado que discurre por sus municipios.



Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara



Tábara, Alba y Aliste



Imágenes

Reproducimos algunas fotos de los peregrinos que han pasado por el **albergue de Tábara** durante el mes de Mayo 2022.

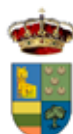


Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara

Tu Voz Tábara, Alba y Aliste







Tábara

ALBERGUE MUNICIPAL DE TABARA

Tábara, siempre se ha caracterizado por ser una población eminentemente hospitalaria, acogiendo a peregrinos y forasteros que llegaban hasta ella.

Ya en el siglo X, el monasterio de San Salvador, que se había convertido en un centro eclesiástico y de poder de las tierras de Tábara, acogía a los peregrinos que llegaban mientras recorrían su camino hacia Compostela para mostrar sus respetos a uno de los discípulos del maestro.

En este monasterio, existió un escritorio muy relevante que vio nacer algunos códices muy importantes en su época, en la actualidad conservamos tres de ellos (Beato Morgan, Beato de Tábara y Beato de Gerona), en este último se conserva una de las imágenes más antiguas, seguramente la más antigua, del apóstol peregrino en una de sus láminas más representativas, en la que se hace referencia a Iacobus Hispania sobre la imagen del apóstol.

Posteriormente, en el siglo XVI el marqués de Tábara, don Bernardino Pimentel, dejó indicado en su testamento, que se debía habilitar una estancia para acoger a los peregrinos que pasarán por la villa.

El siglo XIX, vio nacer a uno de los poetas más ilustres que ha dado nuestra literatura, algunos le consideran el poeta peregrino, porque León Felipe durante toda su vida fue un eterno peregrino que supo cantar como nadie a los romeros que peregrinando se desplazaban hasta Compostela.



Tábara se encuentra en la primera jornada que los peregrinos deben afrontar cuando recorren el camino

sanabrés y resulta parada obligatoria para aquellos que afrontan esta peregrinación. Por ese motivo, en el año 2004, el ayuntamiento de Tábara, construyó unas instalaciones para acoger a los peregrinos que se dirigían hacia Compostela.

Fue uno de los primeros albergues que se cons-

truyó en la provincia de Zamora. Todavía no estaba en funcionamiento el albergue de la capital, cuando Tábara ya proporcionaba acogida a los peregrinos que llegaban. Se trataba de unas instalaciones muy dignas en aquellos momentos. El nuevo albergue contaba con una amplia cocina donde el peregrino podía satisfacer todas las necesidades de esa jornada, una ducha para poder desprenderse de lo



que habían ido acumulando durante la jornada que había dejado atrás, dos baños y un cuarto en el que había dispuesto

sete literas que cogían a catorce peregrinos.

Eran unos tiempos en los que la peregrinación todavía resultaba un tanto incipiente, por lo que estas instalaciones, cumplían sobradamente el objetivo para que había sido concebidas, ya que aquellos que llegaban hasta el albergue, encontraban una acogida que no les habían dispensado en muchos lugares de su peregrinación.

Desde el primer momento, cumpliendo el legado del testamento del señor de esta tierra, la corporación de Tábara fue consciente de que la peregrinación no debe convertirse en un negocio, aunque se busque generar riqueza para los sitios por los que discurre y a los peregrinos que acogía, no se les cobraba por su utilización, únicamente se les pedía un donativo para ayudar a mantener las instalaciones.

Desde el 2004 hasta el 2014, el albergue fue cumpliendo esa función para la que había sido concebido y los peregrinos encontraban cobijo a pesar de que las instalaciones no estuvieran atendidas por la figura de un hospitalero permanente.

Fue en el 2014, cuando se cambia la gestión y la asociación el espíritu de Santi, asumió la responsabilidad de mantener permanentemente a una persona para acoger a los que llegaban y José Almeida, un peregrino y hospitalero de vocación, se hizo cargo de las instalaciones.

Sin duda, esta nueva forma de acogida representó un cambio importante ofrecer una hospitalidad tradicional en el albergue municipal de Tábara, porque la hos-



Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara

TuVoz Tábara, Alba y Aliste



Los primeros años de esta nueva acogida, fue necesario acondicionar las instalaciones para las necesidades que el albergue iba a tener. Instalar un termo con más capacidad para que todos contarán con agua caliente, una nevera más grande, una lavadora, una vitrocerámica, un lavavajillas, una estufa de leña, cambiar literas y colchones después de 20 años,... Fueron numerosos los cambios que hubo que hacer, para adaptar el albergue a las nuevas necesidades de los peregrinos.

Comenzó una manera diferente de acoger a los que llegaban, que en poco tiempo consiguió que los peregrinos resaltarán la importancia de este lugar, recomendándolo a todos los que se disponían a recorrer esta larga ruta de peregrinación. El lavado de ropa de cada jornada, recibir a los que llegaban con una bebida fría o caliente y un regalo de bienvenida, compartir una cena comunitaria o el desayuno que se les proporcionaba cada mañana, consiguieron que el albergue comenzará a adquirir una relevancia, que para muchos peregrinos se estaba convirtiendo en un sitio que no debían pasar por alto en su peregrinación.



A pesar de que las instalaciones resultaban muy dignas, era necesario después de dos décadas, realizar una mejora importante, porque todos los peregrinos en un mismo cuarto representaba una masificación que no resultaba satisfactoria y en ocasiones, cuando varios peregrinos llegaban, el agua caliente del termo resultaba insuficiente para disponer de una ducha satisfactoria.

La pandemia que hemos padecido, resultó una pesadilla para muchos albergues y de las situaciones más adversas, se debe extraer siempre lo más positivo y en este caso, representó la oportunidad de poder adaptar las instalaciones a los tiempos actuales.

El departamento de cultura y turismo de la Di-

putación de Zamora, significó eso, compartir lo que en esos momentos se dispone en el albergue.

putación de Zamora, habilitó una partida para la mejora y reforma de los albergues municipales que había en la provincia y el ayuntamiento de Tábara, se acogió a estas ayudas para hacer una importante mejora en el albergue de su pueblo.

Ha resultado un esfuerzo considerable del ayuntamiento de Tábara y de la Diputación de Zamora para conseguir unas instalaciones acordes con los tiempos que debemos afrontar y el cambio que ha experimentado el albergue municipal de Tábara, ha sido muy significativo.

El antiguo cuarto de los peregrinos, que acogía a todos los que llegaban, se ha dividido en dos nuevos cuartos. Uno será destinado a los hospitaleros que a partir de ahora vayan formándose en nuestro albergue y el otro cuarto será utilizado por aquellos peregrinos de edad avanzada o que vayan realizando su peregrinación arrastrando alguna lesión y puedan descansar los días que precisen, sin verse importunados por los que ese día han llegado.



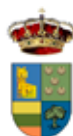
Se ha construido una ampliación del albergue que cuenta con dos amplios cuartos nuevos, con camas

individuales y con espacio entre ellas, suficiente para no sentir ese agobio que a veces se tiene en los lugares que acogen a multitud de personas. También se han habilitado dos baños, uno para peregrinos que cuenta con dos lavabos, dos baños y dos amplias duchas, lo mismo que para las peregrinas, que cuentan también con su lugar de aseo correspondiente.

La capacidad del albergue se ha ampliado de manera considerable, para que ningún peregrino llegue a quedarse sin un sitio cubierto en el que descansar después de una dura y exigente jornada de camino, incluso cuando la peregrinación se intensifica en este camino.

Otra de las novedades que van a contar los peregrinos, es un jardín con docena y media de árboles frutales en el que se va a instalar césped, unas mesas, unos bancos y una fuente y será el sitio ideal para poder descansar de una larga jornada. Este jardín será conocido como el jardín de Eva, ya que lleva este nombre por la hospitalera que los plantó, haciendo posible que los árboles frutales pudieran ofrecer su fruto a los peregrinos que llegaban.

La acogida tradicional que se ofrece en el albergue municipal de Tábara, se hace durante todo el año, porque a pesar de que los meses de invierno la peregrinación se ralentiza hasta casi aletargarse, siempre habrá



un peregrino que necesite un techo en el que cobijarse y para eso, dispondrá de este albergue en el que siempre tendrá una calurosa acogida.

Las nuevas instalaciones que ahora el albergue municipal de Tábara ofrece a los peregrinos que deciden alojarse después de una dura jornada, seguirán ofreciendo a los que lleguen el lavado de ropa de la jornada, una calurosa acogida, una gratificante cena comunitaria en la que pueden compartir con el resto de los peregrinos las sensaciones que esa jornada les ha proporcionado y por la mañana, un reconfortante desayuno para poder afrontar con garantías la nueva jornada que tienen por delante, a cambio se pide a los peregrinos que contribuyan con su donativo para que los que lleguen por detrás, encuentren los mismos servicios y atención que ellos han recibido, ese es el concepto de la acogida tradicional que tratamos de mantener y que desgraciadamente está desapareciendo del camino, cuando ha representado su principal y única señal de identidad.

CAMINO SANABRÉS - IMPROVEMENTS IN THE TABARA MUNICIPAL SHELTER

"Tábara has always been characterized as an eminently hospitable town, welcoming pilgrims and others who come by.

As early as the 10th century, the monastery of San Salvador, which had become an ecclesiastical and power centre in the lands of Tábara, welcomed the pilgrims who arrived as they made their way to Compostela to pay their respects to one of the disciples.

In this monastery, there was a very relevant desk that saw the birth of some very important codices in its time, currently we keep three of them (Beato Morgan, Beato de Tábara and Beato de Gerona), in the latter one of the most ancient, surely the oldest, of the pilgrim apostle in one of his most representative plates, in which reference is made to Iacobus Hispania on the image of the apostle.

Later, in the 16th century, the Marquis of Tábara, Don Bernardino Pimentel, indicated in his will that a room should be set up to welcome the pilgrims who passed through the town.

The 19th century saw the birth of one of the most illustrious poets that our literature has given, some consider him the pilgrim poet, because León Felipe throughout his life was an eternal pilgrim who knew how to sing like no one else to the pilgrims who on pilgrimage

traveled to Compostela.

Tábara is on the first day that pilgrims must face when they travel the Sanabrian road and it is an obligatory stop for those who face this pilgrimage. For this reason, in 2004, the municipality of Tábara built facilities to welcome the pilgrims who were on their way to Compostela.

It was one of the first shelters to be built in the province of Zamora. The hostel in the capital was not yet in operation, when Tábara was already providing reception to the pilgrims who arrived. It was a very worthy facility at the time. The new hostel had a large kitchen where the pilgrim could satisfy all the needs of that day, a shower to be able to get rid of what they had been accumulating during the day that they had left behind, two bathrooms and a room in which there were seven bunks that took fourteen pilgrims.

It was a time when the pilgrimage was still somewhat incipient, so these facilities amply fulfilled the objective for which they had been conceived, since those who came to the hostel found a welcome that they had not been given in many places. of his pilgrimage.

From the first moment, fulfilling the legacy of the will of the lord of this land, the Tábara corporation was aware that the pilgrimage should not become a business, even if it seeks to generate wealth for the places through which it passes and the pilgrims it welcomed. Pilgrims were not charged for their stay, they were only asked for a donation to help maintain the facilities.

From 2004 to 2014, the shelter fulfilled the function for which it had been conceived and the pilgrims found shelter despite the fact that the facilities were not attended by a permanent hospital worker.

It was in 2014, when the management and the association were changed, the spirit of Santi assumed the responsibility of permanently maintaining a person to welcome those who arrived and José Almeida, a pilgrim and hospitalero by vocation, took charge of the facilities.

Undoubtedly, this new form of reception represented an important change to offer traditional hospitality in the municipal shelter of Tábara, because hospitality means that, sharing what is available in the shelter at that time.

The first years of this new reception, it was necessary to prepare the facilities for the needs that the shelter was going to have. Install a thermos with more ca-



Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara



Tábara, Alba y Aliste

capacity so that everyone will have hot water, a larger refrigerator, a washing machine, a ceramic hob, a dishwasher, a wood stove, change bunk beds and mattresses after 20 years.... Numerous changes had to be made to adapt the hostel to the new needs of the pilgrims.

A different way of welcoming those who arrived began, which in a short time made the pilgrims highlight the importance of this place, recommending it to all those who were preparing to travel this long pilgrimage route.

The washing of clothes each day, receiving those who arrived with a cold or hot drink and a welcome gift, sharing a community dinner or the breakfast that was provided each morning, made the hostel begin to acquire relevance, for many pilgrims it was becoming a site that should not be overlooked on their pilgrimage.

Although the facilities were very decent, it was necessary after two decades to make an important improvement, because all the pilgrims in the same room represented an overcrowding that was not satisfactory and sometimes, when several pilgrims arrived, the hot water from the thermos was insufficient for a satisfactory shower.

The pandemic that we have suffered turned out to be a nightmare for many shelters and the most positive must always be extracted from the most adverse situations and in this case, it represented the opportunity to be able to adapt the facilities to current times.

The department of culture and tourism of the Diputación de Zamora, authorized an item for the improvement and reform of the municipal hostels that were in the province and the municipality of Tábara, availed themselves of these aids to make an important improvement in the hostel of the town.

A considerable effort has been made by the Tábara city council and the Zamora Provincial Council to achieve facilities in line with the times we must face and the change that the Tábara municipal hostel has undergone has been very significant.

The old pilgrims' room, which welcomed all who arrived, has been divided into two new rooms. One will be destined for the hospitaleros who from now on will be trained in our hostel and the other room will be used by those elderly pilgrims or those who are carrying out their pilgrimage dragging an injury and can rest the days they need, without being bothered by the that day has come.

An extension to the hostel has been built that has two spacious new rooms, with single beds and enough space between them to avoid feeling that overwhelm that you sometimes have in places that welcome a multitude of people. Two bathrooms have also been set up, one for pilgrims that has two sinks, two toilets and two large showers, the same as for pilgrims, who also have their corresponding toilet area.

The capacity of the hostel has been increased considerably, so that no pilgrim ends up being left without a covered place to rest after a hard and demanding journey, even when the pilgrimage gets busier on this Camino.

Another of the novelties that the pilgrims are going to tell about is a garden with a dozen and a half fruit trees in which grass, tables, benches and a fountain are going to be installed and it will be the ideal place to rest after a long day. This garden will be known as the garden of Eva, since it is named after the hospitalera who planted them, making it possible for the fruit trees to offer their fruit to the pilgrims who arrived.

The traditional reception that is offered in the municipal hostel of Tábara, is done throughout the year, because despite the fact that in the winter months the pilgrimage slows down to the point of being almost lethargic, there will always be a pilgrim who needs a roof to shelter and for that, you will have this hostel where you will always have a warm welcome.

The new facilities that the municipal hostel of Tábara now offers to pilgrims who decide to stay after a hard day will continue to offer those who arrive the laundry of the day, a warm welcome, a rewarding community dinner in which they can share with the rest of the pilgrims the sensations that this day has given them and in the morning, a comforting breakfast to be able to face with guarantees the new day that lies ahead, in return the pilgrims are asked to contribute with their donation so that those who arrive next day, find the same services and attention that they have received, that is the concept of traditional reception that we try to maintain and that unfortunately is disappearing from the road, when it has represented its main and only hallmark".

Paul Garland

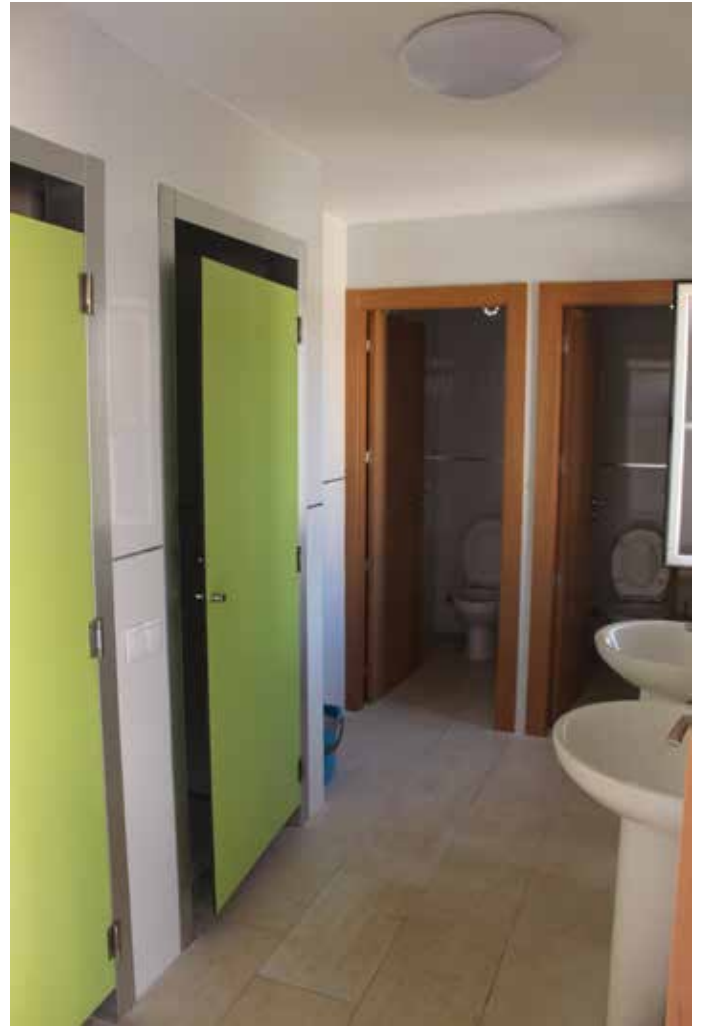


Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara

Tu Voz Tábara, Alba y Aliste



Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara



Tábara, Alba y Aliste



Santa Marta de Tera

LA MEJOR TERAPIA, EL CAMINO

Con frecuencia, suele acudir a mi mente, la terapia de una amiga peregrino y hospitalera, de profesión psiquiatra, solía recomendar a sus pacientes y que consistía en recorrer el camino, porque para ella era la mejor terapia en la mayoría de las situaciones que se le presentaban.



A lo largo de estos meses de mayo, por Santa Marta de Tera han pasado algunos peregrinos que compartiendo su modo de recorrer el camino con Celes, la responsable de mostrar la Iglesia de la localidad a aquellos que llegan, confirmaban esta teoría de mi amiga la psiquiatra.

Manuel, vive en un pueblo pequeño de

Extremadura y su profesión como interiorista estaba comenzando ya a estresarle y la pandemia y una ruptura personal, consiguieron que acabará harto de la monotonía del día a día y decidió cambiar su modo de vida. El camino pasaba por su pueblo y un buen día cogió todos sus ahorros y se dispuso a recorrer toda España a través de los caminos que van siguiendo los peregrinos. Cambiaría de vida y hasta cambiaría de profesión durante el año sabático que se había propuesto regalarse y durante el tiempo que llevaba caminando, había comenzado darse cuenta que para ser feliz en esta vida, no hace falta contar con muchos recursos, lo más importante es tener y disfrutar de una calidad de vida que nos permita esperar el nuevo día con



renovadas ilusiones.

Seguro que Manuel al final de su camino, habrá encontrado lo que estaba buscando, porque como en el cuento de Alicia, él se sabía a dónde quería llegar y ha-

bía tomado el camino correcto, no tenía ninguna duda de que al final de su periplo encontraría todo lo que antes le faltaba.

También Isabel y Juan, un matrimonio sevillano que llevaban en sus piernas once caminos recorridos, pensaron que la mejor forma de celebrar sus bodas de oro juntos, era recorriendo ese camino que se ha convertido en un aliciente muy importante en sus vidas.



Después de padecer el Covid de una forma intensa y superar un cáncer que llevó Isabel a la UCI, la mejor terapia que podían buscar para recuperarse de todos los reveses que habían padecido en los últimos tiempos, era colgarse la mochila a su espalda y perderse por esos eternos horizontes que siempre proporcionan el camino. Se les veía

tremendamente felices, parecían unos chavales, porque a pesar de la avanzada edad que ya contaban y soportar los estragos que cada jornada conseguía hacer mella en ellos, una vez que llegaban al destino que sería se habían fijado, se olvidaban de todas las penurias, dejando que el desagüe de la ducha se llevara la fatiga y el cansancio que habían tenido que soportar durante esa jornada.

Son esos casos de peregrinos, que cuando llegan a la meta que se han propuesto conseguir, cuando echan la vista atrás, comprenden y son conscientes de la terapia que representa el camino que acaban de recorrer, porque ya nada va a ser igual que antes de comenzar.



Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara

Tu Voz Tábara, Alba y Aliste



Comisión de Cultura y Turismo 3 junio 2022

PNL 0045

José Ignacio Martín Benito, Ana Sánchez Hernández, Inmaculada García Rioja, procuradores del grupo socialista:

Instando a la Junta de Castilla y León al traslado al interior del templo las esculturas de apóstoles instaladas en la portada sur de la iglesia de Santa Marta de Tera (Zamora) y su sustitución por sendas réplicas.

PNL no debatida en la última legislatura por la disolución anticipada de las Cortes.



Boletín Oficial de las Cortes de Castilla y León X Legislatura

Núm. 312

23 de noviembre de 2021

PNL/001258-01. Pág. 46777

4. IMPULSO Y CONTROL DE LA ACCIÓN DE GOBIERNO

470. Propositiones No de Ley

PNL/001258-01

Proposición No de Ley presentada por los Procuradores D. José Ignacio Martín Benito, Dña. Ana Sánchez Hernández y D. Carlos Fernández Herrera, instando a la Junta de Castilla y León a trasladar al interior del templo las esculturas de los apóstoles ubicadas en las enjutas del exterior de la portada sur de la iglesia de Santa Marta de Tera, para su tramitación ante la Comisión de Cultura y Turismo.

PRESIDENCIA

La Mesa de las Cortes de Castilla y León, en su reunión de 16 de noviembre de 2021, ha admitido a trámite las Propositiones No de Ley PNL/001254 a PNL/001277.

De conformidad con el artículo 163 del Reglamento se ha ordenado su publicación y acordado su tramitación ante las respectivas Comisiones de la Cámara.

Los Grupos Parlamentarios podrán presentar enmiendas hasta seis horas antes del comienzo de la Sesión en que dichas Propositiones No de Ley hayan de debatirse.

De conformidad con el artículo 64 del Reglamento, se ordena su publicación en el Boletín Oficial de las Cortes de Castilla y León.

En la sede de las Cortes de Castilla y León, a 16 de noviembre de 2021.

EL SECRETARIO DE LAS CORTES DE CASTILLA Y LEÓN,
Fdo.: José Francisco Martín Martínez

EL PRESIDENTE DE LAS CORTES DE CASTILLA Y LEÓN



Asociación Peregrina del Espíritu de Santi

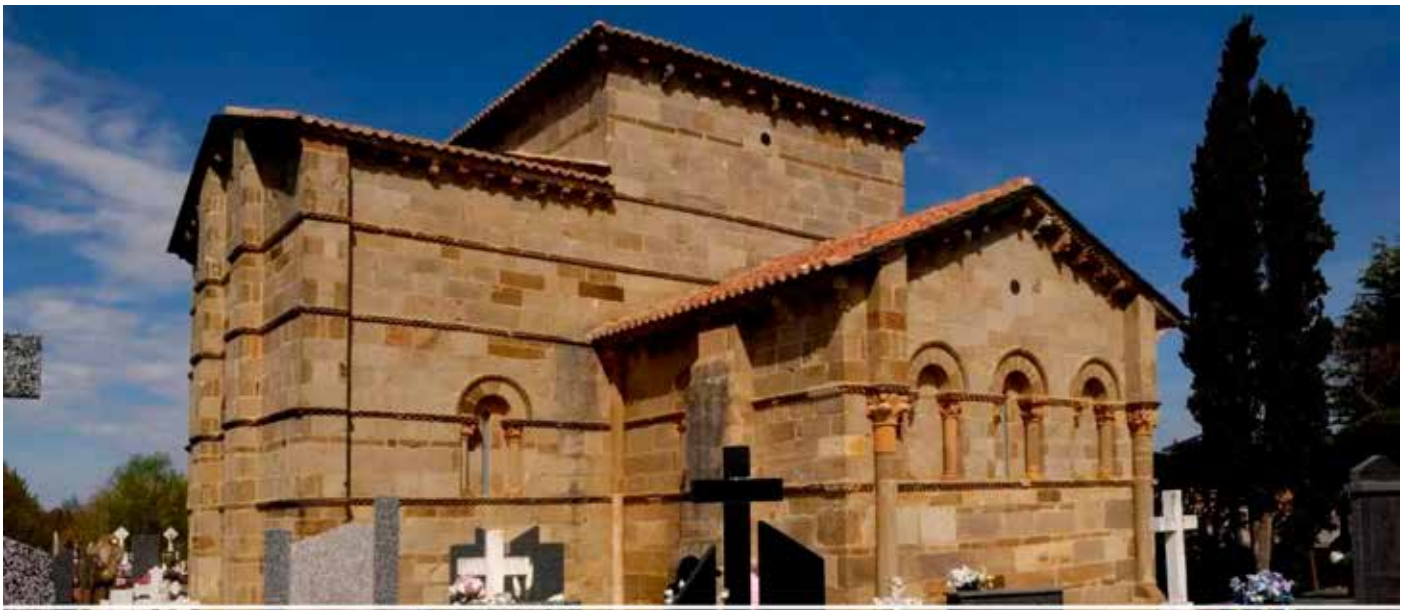


Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara



Tábara, Alba y Aliste

Santa Marta de Tera en los caminos a Santiago



La iglesia actual formó parte de un monasterio. Según un documento de 1033, se rendía culto, junto a Santa Marta, mártir astorgana del siglo III, al Salvador, San Miguel Arcángel, y los apóstoles Santiago, San Andrés y San Mateo.



Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara

Tu Voz Tábara, Alba y Aliste



La importancia de la abadía de Santa Marta de Tera hunde sus raíces en los siglos X al XII. En aquellos tiempos la fama se la dieron sus reliquias y la llegada y el paso de caminantes hacia Compostela.

"En su iglesia (de Santa Marta de Tera) el Señor devuelve la vista a los ciegos, oído a los sordos, el andar a los cojos; cura a los mancos, sana a los enfermos, limpia a los leprosos, expulsa a los demonios de los cuerpos posesos y hasta los prisioneros aherrojados se ven libres doquiera que se encuentren".

Documento de confirmación de privilegios otorgado por Alfonso VII, el Emperador.

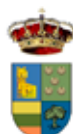


Conocida universalmente por la imagen de su Santiago peregrino.

El edificio reúne importantes valores arquitectónicos y escultóricos.
Una de las joyas de la arquitectura e iconografía románica de Castilla y León.
Monumento nacional 3 de junio de 1931. BIC.



Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara

Tu Voz Tábara, Alba y Aliste



El fenómeno de la luz equinoccial



- La iglesia de Santa Marta es conocida también por el fenómeno de la luz equinoccial. Cada equinoccio, un rayo solar ilumina el capitel del alma salvífica, situado en el presbiterio, en el lado de la Epístola.
- Se trata de un fenómeno similar al de otros templos, como el de San Juan de Ortega (Burgos).



Santa Marta es sobre todo conocida por contar con la primera imagen de Santiago como peregrino de toda Europa (siglo XI).

Paralelos similares, pero más tardíos, son: Cristo con los discípulos de Emaús (Santo Domingo de Silos) y el Santiago peregrino de la Cámara Santa de la catedral de Oviedo.





El conjunto monumental de Santa Marta:
Iglesia y palacio de los obispos de Astorga



Un icono universal (I)

- La imagen de Santiago es universalmente conocida, tanto en el mundo artístico como en el ligado a las peregrinaciones, pues se ha estampado en portadas de libros, catálogos, cartelería de exposiciones, monedas y sellos de correos.
- Con motivo del año Santo Xacobeo 1993, la Fábrica Nacional de Moneda y Timbre acuñó una moneda de 5 ptas con la imagen del Santiago de Santa Marta.
- En 1995, con motivo de la declaración por la UNESCO del Camino de Santiago como Patrimonio Mundial de la Humanidad, la Fábrica de Moneda y Timbre emitió un sello de correos.

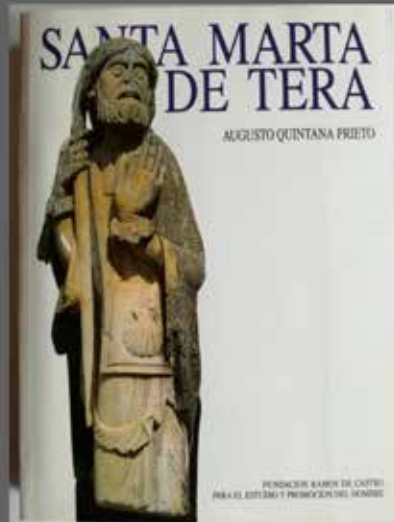
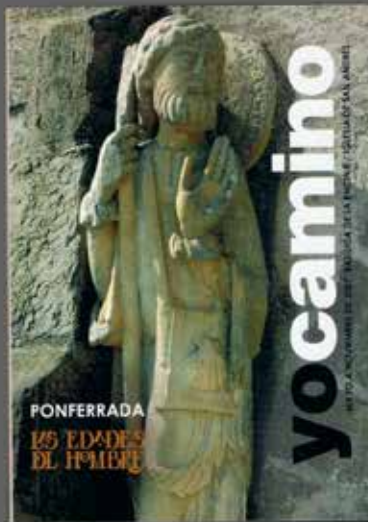


Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara

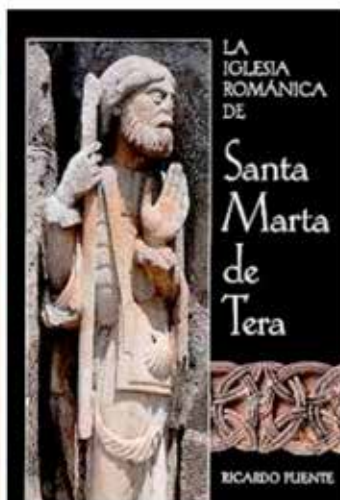
Tu Voz Tábara, Alba y Aliste



Un icono universal (II)

- Cartel como del catálogo de la exposición "Yo Camino", del ciclo de Las Edades del Hombre, celebrada en Ponferrada en 2007.
- Cubierta del libro que el historiador astorgano Augusto Quintana Prieto dedicó a Santa Marta de Tera en 1991.

Otros ejemplos: hitos, libros, conferencias.



Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara

Tu Voz Tábara, Alba y Aliste



La degradación de la escultura de Santiago

- Arenas procedentes de la degradación de la escultura de Santiago, recogidas el 26 de junio de 2019.



2022



1932



2003



Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara



Tábara, Alba y Aliste



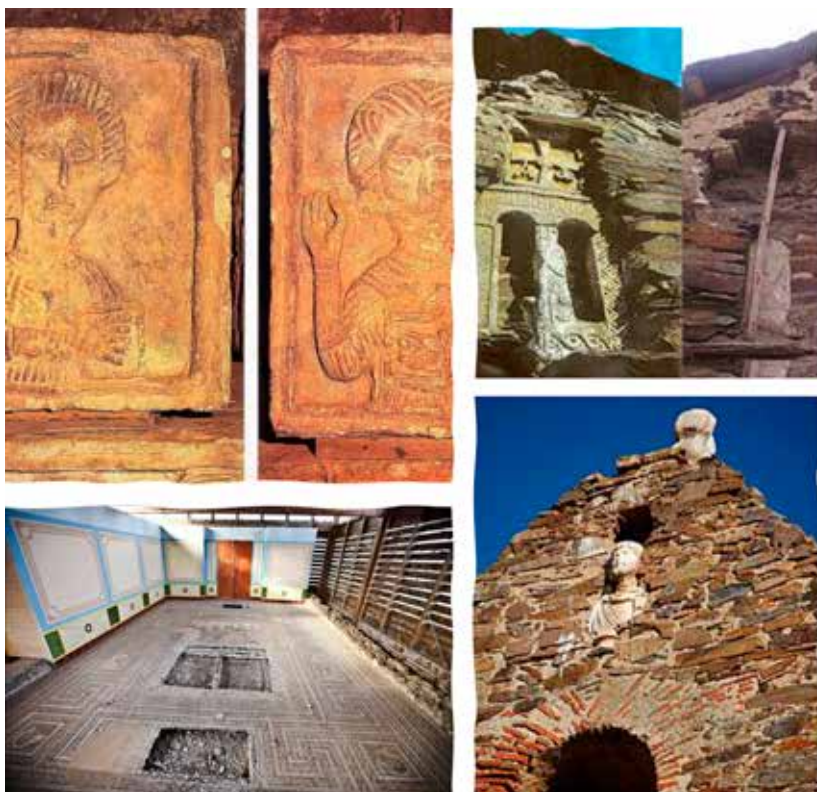
La meteorología
deshaciendo capiteles en la
fachada sur de la iglesia.

- Degradación o desmenuzando en granos de arena. La escultura está perdiendo densidad. De hecho, el capitel de la Epifanía, del exterior del ábside, ha sufrido tal degradación en los últimos años, que está prácticamente irreconocible.



Deterioro de imágenes en Santa Marta de Tera





La falta de seguridad: robos de piezas.

- Relieves visigóticos de Quintanilla de las Viñas (Burgos), 2004
- Relieve mozárabe de Santa Cruz de San Pedro de Montes (León), 2007
- Mosaico de Baños de Valdearados, 2011
- Busto de Quintana del Marco, 2013

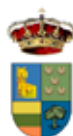


Ubicación original de los apóstoles de Santa Marta

- Las esculturas no están en su lugar original.
- Fueron recolocadas en los pórticos norte y sur en la restauración que en 1932 se llevó bajo la dirección del arquitecto Alejandro Ferrant.
- Fotografías de Manuel Gómez Moreno, 1903.



Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara

Tu Voz Tábara, Alba y Aliste



Imágenes recolocadas

Tras la restauración de Alejandro Ferrant, 1934.



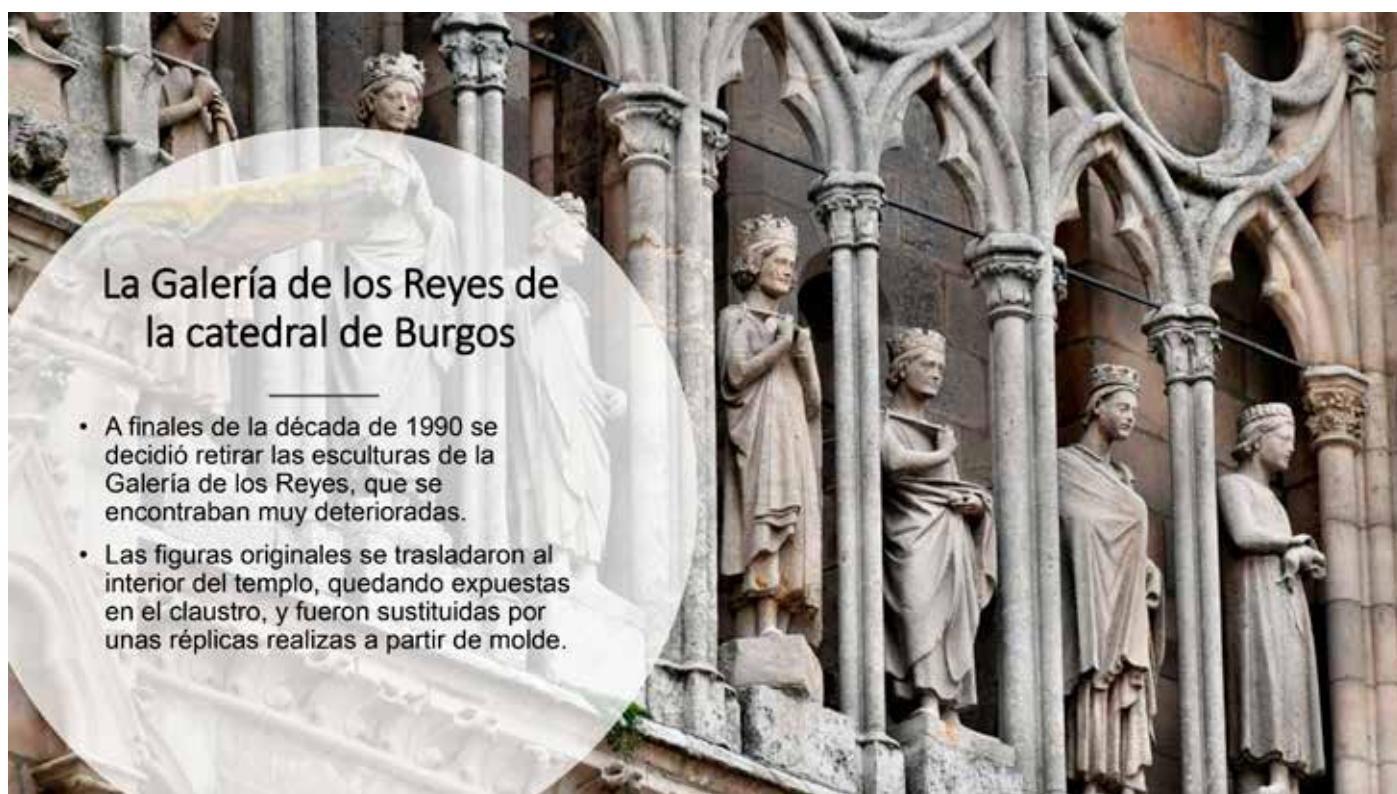
- **Preservar el original y ponerlo a buen recaudo. Ejemplos de traslado y réplicas:**
- Virgen Blanca y esculturas portada occidental catedral de León
- Busto de Marco Aurelio.
- David de Miguel Ángel





Otros ejemplos

- Cariátides del Erecteion (Atenas)



La Galería de los Reyes de la catedral de Burgos

- A finales de la década de 1990 se decidió retirar las esculturas de la Galería de los Reyes, que se encontraban muy deterioradas.
- Las figuras originales se trasladaron al interior del templo, quedando expuestas en el claustro, y fueron sustituidas por unas réplicas realizadas a partir de molde.





Otros ejemplos trasladados al interior y sustituidos por copias:
Virgen Blanca, patrona de Vitoria.



La Dama de Elche (Siglo IV AC)

La réplica de la Dama de Elche

- Entre marzo y mayo de 2003, Factum Arte fabricó la copia facsímil de la Dama de Elche, con la mayor resolución jamás empleada en esculturas de esta importancia. Todo el trabajo se llevó a cabo gracias al apoyo del Museo Arqueológico Nacional (Madrid) y el Museo Arqueológico (Alicante). El proyecto se realizó por encargo de la Diputación Provincial de Alicante con el patrocinio de la Caja de Ahorros del Mediterráneo y la Universidad Miguel Hernández (Elche).



La Dama de Elche (Mayo 2003 DC)





La réplica del David de Miguel Ángel para Dubai

CONSEJERÍA DE CULTURA Y TURISMO
Dña. Josa Gercía Glez,
Consejera de Cultura y Turismo
Justa de Castilla y León
VALLADOLID

Excmo. Srta. Consejera de Cultura y Turismo:

Por el presente escrito, el Obispado de Astorga, el Centro de Estudios Desaventuras Ledo del Pozo y la Asociación Diocesana de los Caminos de Santiago le reiteramos nuestra preocupación ante la falta de medidas preventivas que garanticen la conservación de una de las esculturas más importantes de nuestro arte medieval, verdadero icono de la peregrinación jacoba, como es la imagen del apóstol Santiago de la portada meridional de la iglesia de Santa María de Tera.

Como Vd. no ignora, la escultura se halla expuesta a las agresiones medioambientales (viento, lluvia, humedad, cambios de temperatura...), microbiológicas (líquenes, hongos...) así como a posibles actos vandálicos por carecer de cualquier tipo de protección y estar ubicada en un lugar de fácil acceso.

En la última reunión que mantuvimos Vd. propuso que sería necesario recabar la información de expertos sobre los riesgos que actualmente presenta la imagen, derivados tanto por su actual emplazamiento como por el estado de conservación. Tras las oportunas gestiones, el máximo responsable de la Comandancia de la Guardia Civil de Zamora y los titulares de la empresa de restauración de patrimonio "Casanova" han emitido los correspondientes informes al respecto, que aquí le adjuntamos.

A nuestro criterio, sus valoraciones no hacen sino confirmar lo que siempre hemos considerado: la necesidad de reubicar la imagen en otro lugar más seguro y digno para su conservación y contemplación, dadas las graves deficiencias que actualmente presenta.

Confiamos que con esta información adopte las medidas encaminadas a preservar esta imagen universal del santo peregrino, quedando a su disposición para cuanto precise.

Atentamente

Obispado de Astorga

C.E.B. Ledo del Pozo
Fernando Repasero

AZACS
José Alameda

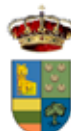
Reunión en la Consejería de Cultura, 2017

- En 2017, acompañamos a los presidentes de la AZACS y del CEB, junto al delegado de Patrimonio de la diócesis de Astorga, a una reunión con la Consejera de Cultura y Turismo para trasladarle la necesidad de proceder al traslado de la imagen del Santiago peregrino al interior del templo y colocar una réplica en el pórtico sur. Acompañamos para ello los mencionados informes.

- Carta del obispado de Astorga, AZACS y CEB "Ledo del Pozo" a la Consejera de Cultura y Turismo, 2017.



Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara

Tu Voz Tábara, Alba y Aliste



Informes y peticiones que avalan su traslado al interior

- Informe de la Guardia Civil sobre la falta de seguridad de la escultura, de fecha 5 de enero de 2017.
- Proyecto inicial de la conservación de las tres imágenes escultóricas de las portadas de la iglesia parroquial de Santa Marta de Tera, Zamora", fechado el 9 de abril de 2017, elaborado por los restauradores Ana Isabel Panera y José Luis Casanova.
- Cartas enviadas a la Consejería de Cultura de 22 de octubre de 2018 y de 2 de febrero 2019 desde la Asociación Zamorana de los caminos a Santiago (AZACS), avalada por 31 Asociaciones del Camino de Santiago de España y del extranjero.
- Centro de Estudios Benaventanos "Ledo del Pozo" (CECEL-CSIC)



El informe de la Guardia Civil. Comandancia de Zamora. 5 enero 2017

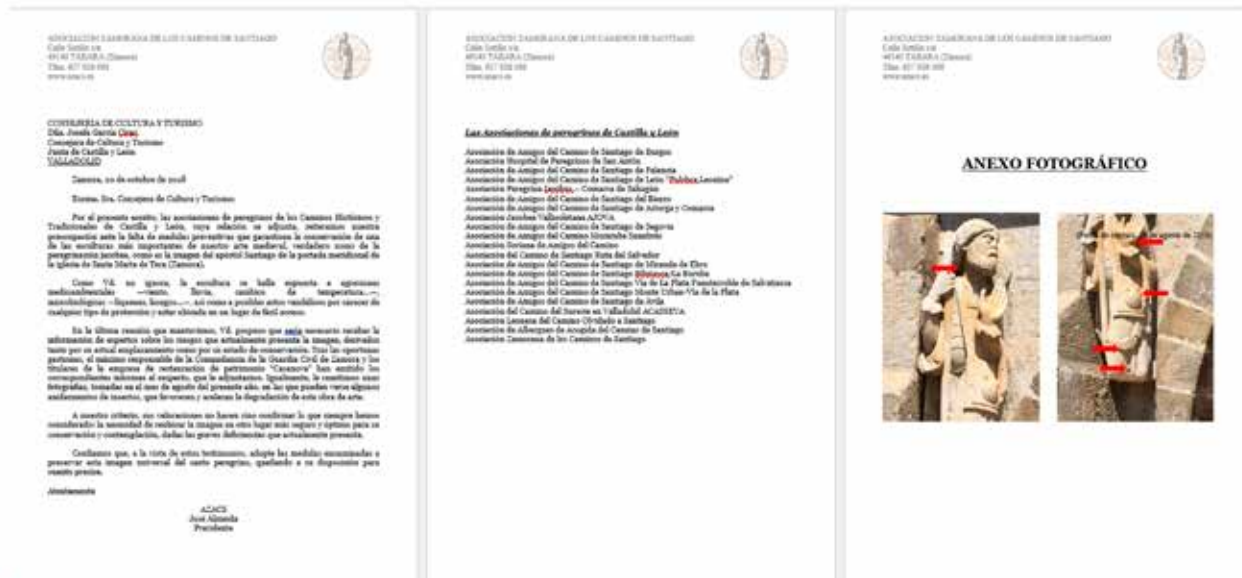


Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara

Tu Voz Tábara, Alba y Aliste



La carta de la AZACS 20 octubre 2018

SOS Santiago Peregrino de Santa Marta

17 noviembre, 2021



La Asociación Zamorana de los Caminos de Santiago y el Centro de estudios Benaventanos Ledo del Pozo, denuncian la precaria situación en la que se encuentra uno de los principales iconos de los Caminos a Santiago

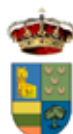
La Asociación Zamorana de los Caminos de Santiago y el Centro de estudios Benaventanos Ledo del Pozo han denunciado este miércoles la situación "int-
incomprensible" de abandono en la que se encuentra la imagen más icóni
rutas jacobeanas como es el Santiago Peregrino presente en la fachada
zamorana de Santa Marta de Tera.

Rueda de prensa conjunta CEB
"Ledo del Pozo" y Presidenede
la Asociación Zamorana de los
Caminos a Santiago.

Zamora, 17 noviembre 2021



Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara

Tu Voz Tábara, Alba y Aliste

La Junta pone en marcha un programa de conservación preventiva para la iglesia de Santa Marta de Tera

Viernes, 7 de enero de 2022 | Noticias de Castilla y León



La puesta en marcha de este programa por parte de la **Junta de Castilla y León** ha venido motivada por el estado de conservación de las tres esculturas de los apóstoles colocadas en las enjutas de las portadas sur y norte de la **Iglesia de Santa Marta de Tera**. Para su desarrollo, se utilizará la metodología de trabajo que parte

La respuesta insuficiente de la Junta, cinco años después.

(7 enero 2022)



Save Our Santiago

¡Salvemos nuestro Santiago!

Santiago peregrino (c. 1125)
Santa Marta de Tera

La más antigua imagen de Santiago peregrino de Europa
The oldest image of Pilgrim "Santiago" in Europe

Edición limitada de 100 ejemplares numerados



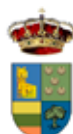
- Las Cortes de Castilla y León instan a la Junta de Castilla y León a trasladar al interior del templo las esculturas de los apóstoles ubicados en las enjutas del exterior de la portada sur de la iglesia de Santa Marta de Tera, y su sustitución por sendas réplicas, con el fin de detener su degradación y preservarlas, especialmente la escultura de Santiago peregrino, universal icono jacobeo.

Propuesta de resolución

José Ignacio Martín Benito



Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara

Tu Voz Tábara, Alba y Aliste

Fontanillas de Castro

Los Albergues de Acogida Tradicional o de Donativo. El Alma peregrina hecha esencia.



Son las cinco y media de la mañana de un día cualquiera en Fontanillas de Castro un pueblo del epílogo de la Vía de la Plata, a muy pocos kilómetros de Zamora, y a muy poca distancia del comienzo del camino sanabrés.

Dos almas del camino se levantan en silencio, y se ponen en marcha, para que los peregrinos que aun duermen, aprovechen hasta el último segundo de ese merecido descanso tras una dura etapa el día anterior.

Ángela y Paco se llaman nuestros personajes del camino, a los que desde aquí voy a intentar hacerles un merecido reconocimiento, casi con el mismo silencio del teclado de este ordenador prestado de mi amigo Almeida, con el que me dispongo a compartir estas letras con vosotros.

Suena una dulce música de fondo en el albergue de peregrinos de Fontanillas, que nos recuerda que el "homo viator" tiene que emprender la marcha de nuevo. Diva ese majestuoso galgo afgano, que comparte vida con Ángela y Paco se acerca a nosotros para darnos los buenos días.



Todo transcurre ceremoniosamente porque comienza un rito de despedida a ese peregrino que ayer era un desconocido y a partir de hoy comenzará a formar parte del guión de nuestras vidas.

El primer pere-

grino más madrugador aparece por el comedor. Ya esté todo listo, para que se pueda sentar en la mesa, y tomarse ese opíparo desayuno que le han preparado. Charlamos un rato de nuevo con nuestros anfitriones de la hospitalidad, y nos dan los últimos consejos para que tengamos una buena etapa hasta la próxima localidad Tábara



en donde iremos a recalar.

El café es abundante, las tostadas humeantes, la mermelada de mora y de melocotón, acompañadas de mantequilla para el que quiera, y si te quedas con hambre, aun son capaces de ofrecerte algunas magdalenas o unas galletas y un buen vaso de zumo, de esos del "primo de Zumosol".

El día anterior nuestros hospitaleros se acostaron tarde, quizás muy tarde, porque tenían que dejar todo preparado; después de una excelente cena comunitaria; y además atendieron nuestras inquietudes, nos explicaron el significado del Camino, y el sentido de la acogida tradi-



Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara

Tu Voz Tábara, Alba y Aliste

cional. Hablamos de lo humano y de lo divino, de las motivaciones de nuestro camino y de si los restos del apóstol estaban o no enterrados en Santiago o son las del hereje Prisciliano.

Ya desayunados comenzamos a despedirnos, nos intercambiamos los teléfonos, nos hacemos promesas de volvernos a ver, nos pedimos amistad en nuestras redes sociales y un sinfín de propósitos, que intentaremos cumplir, porque especial fue el encuentro, especial fue la permanencia en su albergue y especial fue ese adiós infinito.

Creo que merece la pena antes de despedirme de todos vosotros, que reflexionemos que es la acogida tradicional en el Camino, que estas dos almas del camino defienden con coherencia de vida y apostolado peregrino.

Quiero contaros que el donativo que dejamos en estos albergues ayuda a que sigan manteniendo las necesidades materiales de estos lugares, y no las personales de estos hombres y mujeres que un buen día decidieron compartir sus vidas con nosotros para hacernos nuestra peregrinación a Santiago más dulce y más auténtica.

Pocos albergues tradicionales y/o de donativo van quedando ya en los diferentes caminos históricos a Santiago, pero desde este palco de la opinión del “Espíritu de Santi”, me gustaría mandarles un entrañable abrazo de amistad a los que me recogen más la emoción y mi

espíritu peregrino como los de “La Casa de las Sonrisas” en Grañón que regenta Ernesto Díaz (Camino Francés); el de los Siervos de María y de los Pobres en Alcuéscar (Vía de la Plata); el del padre Ernesto en Güemes (Camino del Norte), el de David en Bodenaya (Camino Primitivo); el del padre Blas en Fuenterroble de Salvatierra (Vía de la Plata); el de la Fraternidad Internacional del Camino de Santiago de Canfranc (Camino Aragonés); el de la Federación Española del Camino de Santiago en la localidad de Arrés (Camino Aragonés); el ya nombrado de Ángela y Paco de la Asociación Zamorana del Camino de Santiago en Fontanillas de Castro (Vía de la Plata); el del padre José Ignacio de la Iglesia de Santiago en Logroño (Camino Francés); el de José Luis Anton de Tosantos (Camino Francés); el de Bercianos del Camino de la Federación de Amigos del Camino (Camino Francés); el de San Roque en Corcubión, que lo gestiona la Asociación Gallega de los Caminos de Santiago; el de Herbon en el camino portugués que también los gestiona la Asociación Gallega de los Caminos a Santiago, más otros que no he logrado conocer hasta ahora.

Un recuerdo final, como no para el Albergue de Tábara en donde me encuentro ahora mismo, que comanda como buen patrón, nuestro amigo Almeida y que es gestionado por la Asociación Zamorana de los Caminos de Santiago (Camino Sanabrés).

A todos ellos un fraternal abrazo de reconocimiento por la entrega que nos hacen de sus vidas, sin pedir nada a cambio.

Raúl-Fernando Gómez
Aprendiz de Peregrino





Rionegro del Puente

XXXI Premio Hispanoamericano de FOTOGRAFIA «Diego de Losada» 2022



“PENITENTES Y CRUZ”. Primer Premio Temas de Zamora 2021

Autor: JOSE MANUEL MAIQUEZ MIJARES

ASOCIACION DIEGO DE LOSADA.
Ayuntamiento Viejo, s/n
49326 RIONEGRO DEL PUENTE (Zamora)- ESPAÑA
e-mail: asociaciondiegodelosada@gmail.com
www.carballeda.com



XXXI PREMIO HISPANOAMERICANO DE FOTOGRAFÍA “DIEGO DE LOSADA” 2022

B A S E S

1ª.- PARTICIPANTES. Pueden participar en este concurso todos los españoles e hispanoamericanos que no sean fotógrafos profesionales y que no hayan ganado este premio en los últimos tres años. Cada participante puede presentar hasta 3 fotografías para cada una de las categorías. Pueden ser fotos en color o en blanco y negro, siendo el tamaño máximo de 30 por 40 cm. Las fotografías deberán enviarse montadas sobre cartulina, con los datos personales, título y categoría a la que se presenta, especificados al dorso.

2ª.- FOTOGRAFIAS. Están expresamente prohibidas las imágenes que sean producto de fotomontajes. Las fotografías presentadas no podrán haber sido premiadas en otros concursos ni publicadas anteriormente en ningún soporte profesional.

3ª.- ENVÍOS. Los envíos desde América pueden realizarse entre el 1 y el 15 de Julio de 2022, y los envíos desde España, desde el 15 al 30 de Julio de 2022 a la siguiente dirección: Asociación Diego de Losada. Ayuntamiento Viejo s/n. 49326 Rionegro del Puente. Zamora. España. Pueden enviarse por correo, agencia o entregarse personalmente en la Biblioteca del Palacio de Losada.

Los participantes que deseen la devolución de las fotografías deberán acompañar un sobre franqueado con su dirección, o en el caso de las enviadas desde América, asumir los costes de envío.

4ª - PREMIOS. Habrá dos categorías.

- TEMAS DE ZAMORA.

Primer premio: 250 euros, placa conmemorativa, lote de libros y diploma.

Segundo premio: 150 euros, placa conmemorativa, lote de libros y diploma.

- TEMAS DE ESPAÑA E HISPANOAMERICA.

Primer Premio: 250 euros, Placa conmemorativa, diploma y lote de libros.

Segundo Premio: 150 euros, Placa conmemorativa, diploma y lote de libros.

La entrega de premios tendrá lugar el domingo 21 de Agosto de 2022 a las ocho de la tarde en el Palacio de Losada de Rionegro del Puente. Las fotografías premiadas pasarán a propiedad de la organización para fines culturales. Además se publicarán en la revista digital “Carballeda” (www.carballeda.com).

5ª- EXPOSICIONES. Con las fotografías premiadas y todas las finalistas se realizará una exposición desde el 24 de Agosto hasta el 30 de Septiembre de 2022 en el Palacio de Losada. A partir del 5 de Octubre, las fotografías no premiadas podrán ser retiradas o se enviarán a los que lo hayan solicitado. Los gastos de envío serán



Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara



por cuenta del participante. La recogida de fotografías personal-mente se hará en la Biblioteca del Palacio de Losada, todos los días, menos domingos y lunes que está cerrada. Por las mañanas de 12:00 a 13:30 y por las tardes de 17:30 a 19:00 horas. Las fotografías no reti-radas se destinarán a exposiciones y fondos culturales.

6ª.- La participación en este concurso supone la plena aceptación de las bases. Ningún autor podrá optar a más de un premio por categoría.

NOTA: Las comunicaciones con la Asociación Diego de Losada, se podrán hacer por carta o correo electrónico. No se atiende por teléfono.

XXXIII PREMIO HISPANOAMERICANO DE PINTURA "DIEGO DE LOSADA"



"Sintiendo el silencio" (Premio Diego de Losada 2021).
Autora: MERCEDES HUMEDAS PARÉS. (Lleida)

ASOCIACION DIEGO DE LOSADA. Ayuntamiento Viejo s/n.
49326 RIONEGRO DEL PUENTE. Zamora. España
www.carballeda.com
premiosdiegodelosada@gmail.com

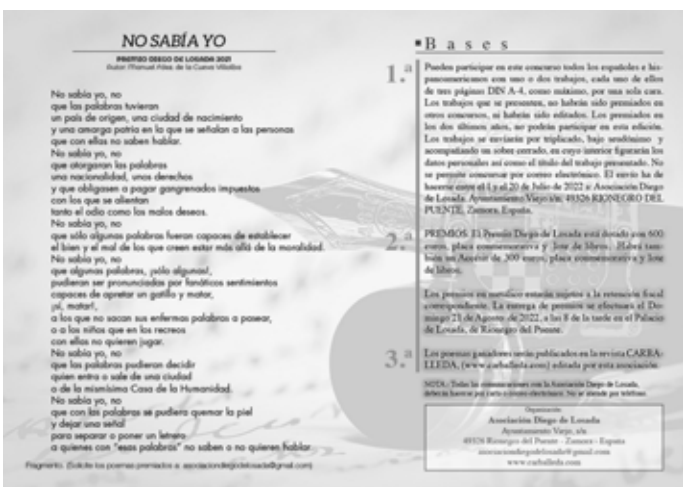
42 años con la Cultura



BASES.-

1ª.- PARTICIPANTES. Pueden participar artistas españoles o hispanoamericanos que no hayan obtenido el Premio Diego de Losada de Pintura en las tres últimas ediciones. Cada participante puede presentar una o dos obras con técnica y tema libres (siempre que no resulte ofensivo a juicio del Jurado), siendo la medida máxima 150 cm. y la mínima 100 cm. por cualquiera de sus lados. En las obras como dipticos o trípticos se computará la medida máxima como la suma de todas sus partes. No se admiten obras con técnicas de reproducción digital, ni protegidas con cristal u otro material. Todas las obras se presentarán sin firma.

- JUNTA DE CASTILLA Y LEON. Consejería de Cultura y Turismo
- DIPUTACION DE ZAMORA
- PATRONATO DE TURISMO DE ZAMORA
- AYUNTAMIENTO DE RIONEGRO DEL PUENTE
- INSTITUTO DE ESTUDIOS ZAMORANOS FLORIAN DE OCAMPO
- ADISAC – LA VOZ



Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara



2ª.- ENVÍO DE OBRAS.- Se hará una selección previa del 15 al 25 de Julio de 2022, para la que los participantes deberán enviar una fotografía de cada obra presentada y los siguientes datos:

AUTOR (breve curriculum personal y artístico en una hoja DIN A4 y una copia del documento de identidad, domicilio, tlfno y correo electrónico)

OBRA PRESENTADA (Características, tipo de técnica, estilo, medidas)

El envío puede hacerse al correo electrónico: premiosdiegodelosada@gmail.com, y la fotografía de la obra no excederá de 5 MG en formato jpg. Si se hace el envío por correo o agencia puede hacerse en papel o bien en un soporte USB, CD o DVD, con todos los datos requeridos. La organización acusará recibo y dará un número de orden.

3ª.- SELECCIÓN DE OBRAS FINALISTAS. El jurado seleccionará un mínimo de 10 obras finalistas, cuyos autores serán avisados para el envío de las obras físicamente, de cara a la selección final para conocer el ganador del Premio Diego de Losada. Este envío puede hacerse por Correos, Agencia o bien entrega personal en el Palacio de Losada. Las obras finalistas deberán recibirse antes del 15 de agosto de 2022. Dirección de envío: Asociación Diego de Losada. Palacio de Losada. 49326 RIONEGRO DEL PUENTE. Zamora. España. Las obras deberán venir montadas con bastidor y enmarcadas en un sencillo listón de madera, de no más de 3 cm de grosor, aunque se admitirán también las obras que por sus características no fuese necesario el listón de madera (por ejemplo, cuando la obra está también pintada o tratada en los bordes laterales como conjunto). Las obras que se envíen desde América, podrán venir enrolladas. Los finalistas deberán anotar al dorso de las obras, el número de orden que se les haya indicado previamente. El embalaje de cada obra, deberá ser rígido con formato caja o similar de tal manera que permita una apertura y cierre fácil para su reutilización en el traslado a la exposición y para su posterior devolución. Los gastos de envío y retorno serán por cuenta de los autores. En caso de que alguno de los finalistas no enviara su obra, la organización avisará al siguiente por orden de puntuación para que opte a la selección final.

El fallo del jurado, que será inapelable, se producirá antes del 19 de Agosto 2022, siendo la entrega de premios el domingo 21 de Agosto a las 8 de la tarde en el Palacio de Losada, de Rionegro del Puente. (Zamora)

4ª.- PREMIOS.- Habrá un premio de 5.000,00 €, placa conmemorativa, lote de libros y Certificado Acreditativo. El premio en metálico estará sujeto a las retenciones fiscales establecidas. Esta obra premiada pasará a

formar parte del Museo Hispanoamericano de Pintura del Palacio de Losada, de Rionegro del Puente y el ganador firmará la obra y también una autorización sobre derechos de autor. Asimismo el Jurado podrá conceder dos Menciones Especiales dotadas con 500 euros cada una, certificado y diploma. El resto de los autores de las obras finalistas recibirá un certificado y un diploma.

5ª.- EXPOSICIONES.- Las obras finalistas, se exhibirán en el Palacio de Losada, desde el 24 de agosto al 30 de septiembre, en horario de mañana y tarde coincidiendo con la apertura de la Biblioteca Pública. (Domingos y lunes, cerrado)

6ª.- La participación en el concurso supone la aceptación total de las bases y la renuncia a cualquier reclamación legal. Las comunicaciones con la Asociación Diego de Losada, deberán hacerse por carta o correo electrónico. No se atiende por teléfono.

42 años con la cultura

**Ministerio de Asuntos Exteriores y Cooperación. AECID
Junta de Castilla y León.**

Diputación de Zamora

Ayuntamiento de Rionegro del Puente.

Instituto de Estudios Zamoranos Florián de Ocampo



Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara



Tu Voz Tábara, Alba y Aliste



PROYECTO DE SEÑALIZACIÓN JACOBEA. COMARCA DE BENAVENTE]

Análisis del estado y propuesta de señalización de los distintos itinerarios jacobeos que discurren por la comarca benaventana.



Benavente, por su ubicación junto a grandes ríos y la feracidad de sus tierras, pronto se convirtió en un punto estratégico de nuestro territorio y un enclave privilegiado en lo referente a las comunicaciones terrestres.

Verdadera encrucijada de caminos, por la ciudad discurren, desde tiempo inmemorial, importantes itinerarios que enlazan el levante, sur y centro peninsular con Galicia y Asturias. Estas infraestructuras fueron –y son– utilizadas por viajeros, comerciantes, ganaderos, segadores, arrieros, ejércitos... y también, a partir del siglo IX, por los peregrinos en su viaje al encuentro con los restos del apóstol Santiago, descubiertos por entonces allá en el Campus Stelae, Compostela. Investigadores y estudiosos¹ recogen en sus trabajos un amplio catálogo de ilustres viajeros que han seguido alguna de estas rutas que cruzan la comarca benaventana, avanzando con su presencia la importancia que siempre tuvieron a lo largo del tiempo.

A partir del año 1993, fecha que se considera como la del despegue del fenómeno jacobeo de la época moderna, han sido miles los peregrinos que han seguido las distintas alternativas que nuestra provincia ofrece para llegar a Santiago de Compostela, condicionadas tanto por la propia opción personal como por las características de cada camino: estado, señalización, alojamientos,

servicios...

Instituciones autonómicas, provinciales y locales, contando con la inestimable colaboración de las asociaciones jacobneas, comenzaron en aquel momento a implicarse en la señalización y promoción de las diferentes rutas, sumándose así a la corriente surgida en torno al Camino, dado el interés que éste había generado más allá del mero aspecto religioso. Pero estos iniciales compromisos, en la mayoría de los casos, no tuvieron continuación en el tiempo, con frecuentes quejas por parte de los peregrinos y las asociaciones ante la falta de mantenimiento y limpieza de los trazados, por el deterioro de los elementos empleados para la señalización –o la falta de ella– bien como consecuencia de su propia degradación y los inevitables agentes atmosféricos o por las alteraciones de los itinerarios con motivo de nuevas infraestructuras, sin olvidarnos de quienes realizan acciones destinadas a modificarlos, e incluso, impedir su uso, en beneficio propio.

ITINERARIOS JACOBNEOS EN BENAVENTE

Dos son las alternativas principales para llegar a Benavente: la *Vía de la Plata* y el *Camino del Sureste*, y dos son también las opciones para continuar el peregrinaje: la propia *Vía de la Plata* y el *Camino Sanabrés*.

La Vía de la Plata

Sin duda, la ruta más conocida, auténtica arteria que enlaza el sur peninsular con las regiones del norte y occidente.

Desde su inicio, y a lo largo de todo su recorrido, a ella afluyen y de ella parten, a modo de estructura de árbol, otros itinerarios; así, el peregrino, una vez llegado a Benavente podrá continuar hacia el norte, confluyendo en Astorga con el más internacional y conocido de todos los caminos jacobneos, el Camino Francés.

Camino Sanabrés

La otra opción es seguir hacia el oeste, remontando el valle del río Tera hasta el pueblo de Santa Marta, donde allí enlaza con otra importante ruta zamorana como es el Camino Sanabrés, que separándose de la Vía de la Plata en el pueblo de Granja de Moreruela discurre por Tábara y Santa Marta de Tera, cruza las comarcas de Carballeda y Sanabria, y se adentra en la Comunidad gallega por el sureste ourensano una vez franqueados los puertos de Padornelo y La Canda.

Camino del Sureste



Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara

Tu Voz Tábara, Alba y Aliste

Este camino tiene su origen, como su nombre indica, en el levante peninsular, concretamente en Alicante, cruzando las provincias de Murcia, Albacete, Cuenca, Toledo, Madrid, Ávila y Valladolid; finalmente, tras pasar por Villalpando, concluye su recorrido en la capital de la comarca. A partir de aquí, como se ha indicado, el peregrino deberá optar por una de las dos opciones que se le ofrecen.

LA VÍA DE LA PLATA

La bimilenaria calzada romana ha sido también el itinerario seguido por los peregrinos procedentes del sur a lo largo de los siglos. Su localización al norte del Duero continúa generando controversias entre los estudiosos ante la falta de testimonios que lo confirmen, aunque siempre se ha tenido como cierta la existencia de un antiquísimo trazado que, en sentido sur/norte, enlazaba la ciudad de los eméritos (Emérita Augusta, Mérida) con la capital de los astures (Astúrica Augusta, Astorga) pasando por las inmediaciones de Benavente.

En abril del año 2008 la Diputación de Zamora presentó el proyecto de señalización del Camino de Santiago de la Vía de la Plata en nuestra provincia, consistente en la colocación de monolitos de granito (tipos H1 y H3) y paneles informativos (3000x1500 cm y 1500x400 cm). Desde Barcial del Barco el itinerario señalado discurre por un camino paralelo a la N-630, pasando por Castropepe y Paradores de Castrogonzalo, cruzando el río Esla por el antiguo puente medieval para llegar a Benavente.

Sin embargo, ya por entonces eran muchos los que se aventuraban a caminar por la antigua vía del ferrocarril Palazuelo-Astorga con el fin de atajar, aún a riesgo de sufrir algún percance dado el mal estado en el que se encontraba; ahora, y una vez que este trazado ha sido reconvertido entre Barcial y Poblatura del Valle en el *Camino Natural Vía de la Plata2*, se convierte en la opción más atractiva para los peregrinos.

Dicha alternativa, con una longitud total de 25 kilómetros, supone, por una parte, acortar la distancia entre Barcial y Benavente, y por otra, transitar por un camino perfectamente acondicionado y llano en un entorno natural de gran belleza.

Señalización

El *Camino Natural de la Vía de la Plata* se encuentra perfectamente señalado y con completa información: accesos a poblaciones aledañas, distancias... El hecho de que ahora se aproveche también como Camino de Santiago aconseja que se incorpore también la señalética jacobea, así como paneles informativos sobre el particular.



Panel informativo del Camino Natural en Barcial



Panel informativo en A Canda

Es, además, el lugar idóneo para la instalación de un panel informativo en estilo similar al que existe en el punto de inicio del *Camino Natural* (estación de Barcial del Barco), pero con datos de especial interés para el peregrino: alternativas y distancias, albergues, servicios que existen en las distintas localidades por las que discurre, patrimonio artístico... A tal objeto, podría servir de modelo el colocado en el alto de A Canda (Ourense), en el Camino Sanabrés. Igualmente, y sobre todo en las salidas a las localidades adyacentes, debería instalarse señalización jacobea.

El *Camino Natural Vía de la Plata*, como ya se indicó más arriba, inicia su recorrido en Barcial del Barco, pasando por las inmediaciones de Villanueva de Azoaque, Benavente, Villabrázaro y, finalmente, Poblatura del Valle. Dado que esta última localidad no está ubicada en el itinerario tradicional del camino jacobeo de la Vía de la Plata, la Asociación Zamorana de los Caminos de Santiago ha señalado una alternativa para enlazar Poblatura con Maire de Catroponce, opción que creemos mucho más atractiva por cuanto evita transitar desde Villabrázaro por el arcén de la carretera, esto es, alrededor de ocho kilómetros de asfalto.

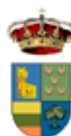
Camino Natural Vía de la Plata. Tramo Barcial del Barco-Benavente

ricular.
Dado que a lo largo de la localidad la actual señalización guía al peregrino por un itinerario distinto al del *Camino Natural*, y es posible que no todos conocerán esta nueva opción, es imprescindible instalar un monolito jacobeo en el lugar de convergencia de ambos, que no es sino unos metros antes de llegar al cementerio, donde el antiguo ferrocarril se desvía hacia un paso superior de la carretera.

Precisamente, en la fecha en la que la Asociación revisó el estado de este camino se encontraba tirado en el suelo el monolito que ahí colocó la Diputación en el



Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara



Tábara, Alba y Aliste



Camino Natural Vía de la Plata. Tramo Barcial del Barco-Benavente

Para señalar esta alternativa se han utilizado recursos de la propia asociación (chapas soldadas a perfiles en ángulo o a varillas de tetra-cero) que requieren ser sustituidas por monolitos de granito para mantener la normalización en la señalética empleada en la provincia.



Estas señales, como es obvio, se han colocado en aquellos puntos donde existe un cambio de dirección, y que se reseñan en los planos adjuntos:



Itinerario alternativo. Tramo Pobladora del Valle-Maire de Castroponce



Camino Natural Vía de la Plata. Tramo Benavete-Pobladora del Valle.



Intersecciones donde se han colocado las señales

CAMINO DEL SURESTE

La otra opción que permite a los peregrinos acercarse a la comarca de Benavente es el conocido como Camino del Sureste, una ruta jacobea que sigue el itinerario descrito en 1546 por Pero Juan Villuga en su Repertorio de todos los caminos de España, hasta agoré nunca visto en el cual allaran cualquier viaje que quieran andar muy provechoso para todos los caminantes, fuente



Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara

Tu Voz Tábara, Alba y Aliste

documental im-prescindible para cualquier investigación sobre las infraestructuras de aquella época.

Como ya se ha citado, este camino tiene como punto de partida el levante peninsular; en nuestra provincia pasa por las localidades de Villalpando, Cerecinos de Campos y San Esteban del Molar, finalizando en Benavente.

La entrada en la ciudad es común tanto para los peregrinos que llegan por este camino como para los que, desde Barcial del Barco, han seguido el itinerario tradicional de la Vía de la Plata hasta la apertura del Camino Natural, esto es, pa-sando por Castropepe y cruzando el río Esla por el puente medieval, pues ambos convergen en los Paradores de Castrogonzalo.

Señalización

En las fechas en las que se hizo la revisión de este itinerario jacobeo dentro de nuestra provincia, la señaliza-ción era correcta, con flechas amarillas pintadas en distin-tos soportes, conservando todos los monolitos instalados en su día por la Diputación, aunque alguno de ellos se encontraba caído, concre-tamente el localizado inme-diatamente antes de llegar al puente sobre el río Esla.



particular.

CAMINO DEL TERA O CAMINO SANABRÉS

Una vez llegado el peregrino a Benavente deberá optar por continuar hacia el norte, siguiendo la Vía de la Plata, o tomar dirección oeste, remontando el valle del río Tera hasta el pueblo de Santa Marta, donde allí enlaza con otra importante ruta zamorana, el *Camino Sanabrés*.

Esta ruta jacobea por Sanabria, tras cruzar la ciudad de Benavente, discurre por Santa Cristina de la Polvorosa, continuando después bien por Vecilla de Tras-mon-te o por Villanázar para llegar a Sitrama, concluyendo en Santa Marta de Tera.



Plano de la salida de Benavente por el Camino del Tera

Señalización

La señalización y estado del camino son, en tér-minos generales, correctos; no obstante, con la apertura del Camino Natural Vía de la Plata, existe un “bypass” a la entrada de la ciudad que permite enlazar con el Camino por Sanabria sin ne-cesidad de llegar a la estación, que necesariamente requiere la instalación de un panel infor-mativo, así como otro en las inmediaciones del Albergue.



El peregrino avanza sin contratiempos por caminos agrícolas bien señalizados y que no ofrecen ninguna dificul-tad, salvo en algunos tramos locali-zados a partir del área de servi-cios de Río Chico. El mal estado del camino en esta zo-na, con mucha vegetación, obliga a ca-minar por el arcén de la carre-tera N-525 –la autovía ha redu-cido notablemente su volumen de tráfico– hasta encontrar una

salida hacia un ca-mino que discurre por la derecha, parale-lo a la calzada. Es significativo que un monolito colocado junto a la última vivien-da tenga pintada la advertencia de que “si el camino está mal entra más adelante”.

Por otra parte, una vez rebasada la localidad de

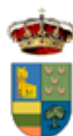


Acceso a Benavente desde los Paradores de Castrogonzalo (Vía de la Plata y Camino del Sureste)

Una vez cruzado el río, el camino discurre por una carretera local entre tie-rras de labor, al principio, y la parte occidental de una zona industrial (C/ Cañada Sana-bresa). La falta de arcén, la abundante vegetación en los márgenes y la acu-mulación de basura en algunas zonas, lo convierten en el tramo más tedioso de la etapa; por otra parte, al no existir un itinerario alternativo para este trayecto, se impone la necesidad de que las administra-ciones extremen las labores de limpieza y mantenimiento de los arcanes y cunetas, garantizando con ello la segu-ridad de los transeúntes en general y los peregrinos en



Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara



Sitrama de Tera llegamos a uno de los tramos más complicados de esta ruta jacobea, al discurrir por una zona de repoblación arbórea que, además, es inundable al estar localizado a una cota escasamente superior al nivel normal de las aguas del río Tera, cuyas crecidas en épocas de desembalse han imposibilitado en ocasiones el tránsito.



Zona de repoblación junto al río Tera, entre Sitrama y Santa Marta de Tera

Dos son los puntos conflictivos: el primero, que se halla nada más rebasar la carretera ZA-P-2548, que enlaza Santibáñez de Tera con la carretera N-525, y el segundo, más adelante, un tramo de apenas quinientos metros en los que el camino original se ha perdido entre la vegetación tras construirse en su día un acceso a la N-525, al que se añade la dificultad que supone mantenerlo despejado. Por la complejidad y ausencia de elementos fijos en ambos tramos sobre los que pintar las flechas, la Asociación Zamorana de los Caminos de Santiago ha utilizado, de forma provisional, chapas soldadas a barras de hierro (tetracero o angular) que, necesariamente, deberán ser sustituidas a la vez que desbrozado el camino.

La ruta, procedente de Sitrama de Tera, llega a la intersección con la carretera ZA-P-2548; allí se ven al-



gunas flechas pintadas en varios soportes, pero se estima necesario colocar una señal (1) en el lado izquierdo de la carretera, junto al arcén, que indique continuar por la derecha según avanzamos.

Después de recorrer 180 metros, parte un camino a la izquierda que baja a la zona de repoblación forestal. Desde el arcén ya se ve un primer monolito jacobeo, así como otro un poco más adelante que indica girar a la derecha.

Dadas las características del terreno y la zona, para encontrar la salida del pedregal deberemos seguir la fila de árboles que hay junto al monolito y con dirección

norte, hasta el final de la plantación. Allí se precisa colocar una señal (2) que sea visible desde el monolito citado y que indique continuar hacia la izquierda.



A partir de aquí deberemos seguir la línea que marcan los últimos árboles, con dirección oeste, bordeando una zona de arbustos, hasta que finaliza la zona replantada. Igualmente, y aunque hay algunas flechas pintadas en los árboles, deberá colocarse alguna señal más confirmando el itinerario (3).

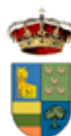
Donde finaliza la plantación hay un monolito arrancado, que pudo ser relocalizado y rectificada su información, ya que la indicación inicial llevaba a un camino intransitable que en su día se vio muy afectado por una de las crecidas del río.



Una vez en este punto hay que bordear por el norte una finca (4) hasta llegar a un pequeño puente sobre la acequia, que nos deja en un buen camino de concentración parcelaria (5-6).



El segundo tramo que presenta dificultades se encuentra kilómetro y medio más adelante. El camino por el que se transita finaliza en la carretera N-525. Antes de iniciar el corto ascenso al asfalto parte hacia la izquierda —hay un monolito jacobeo en la bifurcación que así lo



indica—, una senda que está prácticamente desahogada a causa de la vegetación, que discurre paralela a la carretera.



Possible alternativa en la zona de repoblación junto al río Tera, entre Sitrama y Santa Marta de Tera



La propuesta supone subir por este camino —mientras sea posible— hasta llegar al arcén de la carretera. Una vez recorridos unos 150 metros desde su inicio (7), y al otro lado de la calzada, parte un camino (8) que enlaza 850 metros más adelante de nuevo con el itinerario jacobeo (9), que concluye en la Plaza Mayor de Santa Marta de Tera, a la que se llega tras caminar un kilómetro y medio.



Como se describe, el itinerario tradicional en estas zonas concretas se encuentra en su mayor parte intransitable y, lo que es más grave, sin una señalización alternativa que oriente al peregrino. Dada la complejidad que supone habilitar —al menos en el primero de los tramos descritos— un camino permanente, habría que valorar la posibilidad de modificar la ruta, aunque ello suponga el tener que caminar un corto tramo por el arcén de la N-525.

ITINERARIO JACOBEO EN LA CIUDAD

Aunque para el peregrino no es, evidentemente, una de las mayores preocupaciones de la jornada, qué duda cabe que siempre agradece una correcta señaliza-

ción jacobea cuando llega a una ciudad y que, generalmente, sirve para guiarle hasta el albergue local a través de calles cargadas de historia y arte.

Como se ha descrito, el acceso a Benavente está en función de la ruta se-guida:

* Si desde Barcial del Barco accede por el trazado del Camino Natural de la Vía de la Plata no encuentra ninguna dificultad, por cuanto el Albergue de Peregrinos se ubica, precisamente, en el edificio de la antigua estación de ferrocarril.

* Para aquellos que hayan seguido la ruta tradicional por Castropepe y los Paradores de Castrogonzalo, y los que lleguen por el Camino del Sureste, nuestra opción, una vez en el casco urbano, aconseja el siguiente itinerario:

- C/ Miguel Delibes (junto IES León Felipe)
- Avda Federico Silva
- Pza. Soledad
- C/ Santa Cruz
- C/ La Rúa
- Pza. Santa María
- Cta. del Río
- C/ Bº de la Estación
- Crtrª de la Estación

El criterio seguido para definir este itinerario urbano radica en la oportunidad de mostrar aquellos elementos artísticos y arquitectónicos más representativos, desde el punto de vista jacobeo, que la ciudad posee, y de facilitar el acceso a los servicios esenciales que el peregrino pudiera precisar. De esta manera podrá contemplar la ermita de la Soledad, el Hospital de la Piedad —fundado en el siglo XVI para auxiliar y acoger, precisamente, a los peregrinos que pasaban por Benavente— y las iglesias de San Juan del Mercado y de Santa María del Azogue, ambas con imágenes de Santiago Apóstol, recorriendo, además, por las inmediaciones del Ayuntamiento, Oficina de Turismo y Centro de Salud comarcal.



Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara



Tu Voz Tábara, Alba y Aliste

SEÑALÉTICA

Monolito de granito tipo H1

A photograph of a rectangular stone marker, likely made of concrete or stone, standing upright. The marker is light-colored and features a large, hand-painted yellow sunburst or starburst symbol near the top. Below this symbol is a smaller, rectangular yellow-painted area, possibly a nameplate or a date marker. The marker is set in a grassy area with some trees and foliage in the background.

rectrices para la señalización del Camino de Santiago³ del Consejo Jacobeo, a la Nota de Servicio 1/2008 de la Dirección General de Carreteras⁴ y al Manual de señalética turística de Castilla y León⁵.

5 <https://www.turismocastillayleon.com/es/espacio-profesionales/informaciones/manual-senalizacion-turistica-castilla-leon.ficheros/156200-ManualSE-C3%91ALIZACIONbaja.pdf>



Tu Voz Tábara, Alba y Aliste



Camino Mozárabe Vía de la Plata

LA VÍA DE LA PLATA, SU HISTORIA

Necesidades humanas



LA VÍA DE LA PLATA

Introducción

Perfilar los extremos geográficos de la Vía de la Plata no es tan fácil, hay que profundizar tanto en su dilatada Historia, como en el origen etimológico de su nombre y fenómeno territorial del mismo. De una forma metafórica-poética podríamos decir que este camino es como un gran árbol, con sus raíces y ramas, que ha conformado la ordenación territorial de gran parte del occidente peninsular, además de haber contribuido en la Historia española, europea y universal. Al respecto, la visión que algunos (con buena fe) tienen de este camino, es parcial; volviendo a la metáfora anterior, es como ver sólo la mitad superior del tronco mientras que la otra mitad inferior la ignoran, sin tener en cuenta que es precisamente esta mitad inferior la que le da significado y sustenta a la otra mitad. Intentaremos hacer aquí una breve reflexión sobre algunos aspectos que debemos considerar a la hora de tener una visión más integral y acertada de este fenómeno viario.

Factores que dieron lugar a este Camino

Este histórico eje de comunicación Sur-Norte/Norte-Sur, que vertebra todo el occidente peninsular, fue fruto básicamente de dos factores:

Los cambios estacionales dieron lugar a continuas migraciones de la fauna salvaje en busca de pastos, por culpa de las nieves y los estíos. Tras ella, y por razones cinegéticas, los primitivos cazadores comenzaron a trazar los primeros senderos a lo largo del occidente peninsular. Después, con la revolución del neolítico y la domesticación de los animales, llega la trashumancia, aprovechando y consolidando estos primitivos cauces. Todo esto ocurre en la prehistoria, desde las actuales zonas atlánticas andaluzas hasta tierras leonesas y cornisa cantábrica. Ya en esta época prehistórica detectamos, en excavaciones arqueológicas, un incipiente flujo comercial por este recorrido. Poco después, en la protohistoria, en la "Edad del Bronce Orientalizante" (I milenio a.C.) y Edad del Hierro (s.V a. C.), descubrimos, sorprendentemente, cómo una serie de elementos comerciales de prestigio (*cerámicas, marfiles, vidrios, bronces...*) venidos del otro lado del Mediterráneo (*de Oriente Próximo, Egipto, Grecia...*) penetran, como una "cuña", en el interior de la Península Ibérica, y casi exclusiva y sorprendentemente por este corredor viario, desde la factoría fenicia de Cádiz hasta la zona leonesa. Por otro lado, se aprovecha este trazado con fines militares para la dominación del territorio, desde el siglo III a.c. hasta hoy.

Condicionantes físicos

Para poder saciar todas estas necesidades humanas (*cinegéticas-trashumantes, comerciales y militares*) hay que salvar barreras naturales que obstaculizan perpendicularmente a este itinerario: grandes ríos y sistemas montañosos. Esto se realiza por pasos obligados: vados y puertos de montaña. Pero he aquí que lo que posibilitó que este itinerario tuviera un "cuerpo" en toda su extensión, desde la zona gaditana a la leonesa, fue la coincidencia aquí de esos pasos naturales obligados, posibilitando un trazado histórico casi rectilíneo. Así tendríamos: la conjunción de varios vados en el Guadalquivir, en el entorno de Sevilla; el Puerto del Viso, en Sierra Morena, en Monasterio; el Vado del Guadiana, en Mérida; el Puerto de las Herrerías, en la Sierra de san Pedro, en Alcuéscar; el Vado de Alconétar, en el Tajo; el Puerto de los Castaños, en Grimaldo; el Puerto de Béjar; el Vado del Tormes, en Salamanca; el Vado del Duero, en Zamora; etc. Como



Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara

Tu Voz Tábara, Alba y Aliste

ya veremos, en estos pasos estratégicos es frecuente el asentamiento humano, que se confirma en el descubrimiento de una concentración de restos arqueológicos y lugar de nacimiento de principales ciudades históricas.



Roma

Conquista del territorio

La conquista del territorio de la zona occidental de la Península Ibérica se produce de Sur a Norte, desde la vega del Guadalquivir, aprovechando este antiguo trazado. Tenemos documentación de cómo, los cuarteles de Itálica (*Santiponce*), Hispalis (*Sevilla*) y Córduba (*Córdoba*), son puntos de partida de tropas romanas o recepción de razas indígenas, en las Guerras Lusitanas.

Infraestructura, el puente de Mérida

Lo único que hacen los romanos fue consolidar un camino ya preexistente. Un ejemplo de ello fueron sus puentes. Centrándonos en el Puente de Mérida, habría que decir que aquí existe un histórico vado. Las informaciones arqueológicas de las que disponemos es que desde la prehistoria hay una gran concentración de asentamientos en todas las épocas (incluso debajo de su casco urbano); cosa lógica por la existencia de este paso natural. Donde hubo un vado de este camino los romanos hacen un puente, como el de Gadiana; y para controlar este paso obligado del camino Augusto funda una ciudad (25 a.c.). Aunque hay evidencias que, con anterioridad, con César pudo haber aquí un asentamiento militar. Este Puente se encuentra al sur de Mérida y se puede considerar el más largo del imperio. Todo esto es significativo a la hora de comprender la integridad territorial Sur-Norte de esta calzada.

Planificación viaria del territorio



Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara



A lo largo de los siglos de dominación romana este camino pre- y protohistórico fue consolidándose por tramos, con arreglo a las posibilidades económico-administrativas en cada momento. Así pues, la Provincia de Lusitania con capital en Augusta Emérita (Mérida), se le dedica más inversión y dedicación a este trazado, siendo esta ciudad el “kilómetro cero” de la planificación viaria-administrativa. Es por ello por lo que vemos que los restos más evidentes documentados de su trama pétreo van desde las Sierras de Los Santos de Maimona, al Sur, que servían de límite de Lusitania con la Bética (provincia ésta que le dedicó menos atención); hasta la zona de Helmántica (Salamanca) -Ocelo Duri (Zamora), por donde se encontraba el límite con la Provincia Tarraconense, luego Gallaecia (también esta administración del dedicó menos atención). Es lo que pasaba hasta hace poco, cuando íbamos en coche por carretera y al cambiar de provincia o región el firme estaba en peor o mejor estado, pero seguía siendo la misma carretera. En resumen, donde la calzada está mejor conservada es entre Los Santos y Salamanca; en el resto del trazado, hasta Astúrica Augusta (Astorga) o hasta Itálica (*Santiponce*) -Hispalis (*Sevilla*), en sus tramos Norte y Sur, los restos de calzada son más pobres por las razones expuestas, tramos considerados como “*vía terrae*”.

Itinerario Antonino

En esta época no hubo un nombre específico para este trazado, que unía el Sur más romanizado, de la Bética, con el Norte. La evidencia documental más antigua que conocemos que hace referencia al diseño de este trazado, data del s. III., conocido con el nombre: “*Itinerario Antonino*”. Es una recopilación de itinerarios variados de todo el Imperio, muchos de ellos van en zig-zag, y no responden a un itinerario uniforme y lógico. Ello se debe, según los estudiosos, a que estos itinerarios sueltos eran los recorridos que los administradores hacían para el cobro de la “*annona*”, o impuesto; y que fueron recopilados para servir a estas funciones, y no como una guía para los caminantes. Así vemos, por ejemplo, cómo la “Vía Augusta”, Cádiz-Roma, se representa en este antiguo documento como la suma de varios tramos de distintos itinerarios.

Un ingeniero español del siglo XIX, Eduardo Saavedra, cogió los itinerarios peninsulares de este documento y los enumeró con arreglo a la redacción existente. Si cogemos todos ellos y lo ponemos en un plano, nos sorprenderíamos al ver cómo coincide con las evidencias arqueológicas del itinerario pre- y protohistórico. Es decir, la planificación territorial romana tradujo este camino primitivo, sobre todo desde Gades (Cádiz) hasta Astúrica (*Astorga*), de forma continua y casi rectilínea, y lo conso-

lidó, dotándole de infraestructuras: puentes; firme, más o menos atendido; “mansios” o lugares de parada y avituallamiento; “miliarios”, para marcar las distancias en millas en algunos de sus tramos; etc. Con la numeración de Saaavedra su trazado se correspondería a diversos tramos de los recopilados por el Itinerario de Antonino:

VÍA N.º VII - **Gades (Cádiz)-Hispalis (Sevilla)**.
Después finaliza en Corduba (Córdoba).

VÍA N.º IX - **Hispalis-Itálica (Santiponce)**.

VÍA N.º XXIII - **Itálica-Emérita (Mérida)**.
Arranca en la desembocadura del Guadiana dando un rodeo.

VÍA N.º XXIV - **Emérita-Ocelo Duri (Zamora)**.
Se dirige después a Caesaraugusta (Zaragoza) dando un rodeo

VÍA N.º XXVI - **Ocelo Duri-Astúrica Augusta (Astorga)**.
Arranca en Astorga para dirigirse a Zaragoza.

Uso histórico de su trazada de forma unitaria

Camino de ejércitos y reyes

Esta calzada, que fue la consolidación paulatina en época romana de un trazado pre- y protohistórico, siguió siendo utilizada por culturas posteriores dado que su infraestructura era estratégica, sobre todo en lugares de obligado paso, con fines militares y comerciales. Por ejemplo, tenemos un documento del siglo VII d. c. conocido bajo el nombre: “*Anónimo de Rávena*”; en donde se enumeran las mansiones o paradas de los diversos tramos de todo su recorrido, añadiendo algunas poblaciones más. En época goda sirvió como itinerario para las tropas de los reyes: *Gunderico, Requila, Teodorico II, Ágila...*; prácticamente desde todo el Norte hasta todo el Sur peninsular, siendo el puente romano de Mérida un paso clave hacia el Sur. En época musulmana nuestra calzada sirvió como un gran instrumento militar Sur-Norte para las primeras tropas de Muza, en el 712, posibilitando su fulgurante conquista desde Cádiz-Sevilla hasta Mérida (*fue la primera calzada que pisaron*). En este periodo fue utilizada por innumerables campañas intestinas, correrías y desplazamientos. En los primeros momentos de la conquista cristiana la anduvieron reyes como Alfonso IX y X, Sancho IV...; y, después, por los propios Fernando el Católico y Carlos V. De todos estos reyes tenemos documentación de su paso desde Cáceres-Mérida hasta Sevilla-Cádiz,

siguiendo la calzada, es decir: era utilizada de forma unitaria desde el Norte de Mérida y hasta el Sur, y viceversa.

Camino de Caminos

Este camino romano fue aprovechado en algunos de sus tramos por caminos pecuarios para la trashumancia. También fue camino de peregrinación o “**Camino Mozárabe de Santiago**”, por los cristianos residentes en territorio musulmán, pues aprovechaban sus infraestructuras hacia el Norte. Al respecto tenemos noticias de un documento de 1622 que nos narra el traslado de las reliquias de San Isidoro desde Sevilla a León, en el s. XI, dice así: “(...) *por el muy antiguo camino romano, hoy de peregrinos (...)*”.

Pero los peregrinos o viajeros de la época no siempre utilizaron el trazado romano, ya que hubo ciudades de nueva creación que hicieron de polo de atracción, saliendo de la calzada ramales medievales, como por ejemplo a las ciudades de Zafra o Plasencia, que luego se convirtieron en carreteras.

Todo evoluciona y como un río que cambia de cauce sigue siendo el mismo río, se moderniza su trazado primigenio dando nuevos trazados y tipologías: Carretera Nacional 630, Ferrocarril, Autovía-66; todas hijas del trazado romano. Así se ha creado un corredor geográfico-viaario que se ha venido a denominar: “**Ruta de la Plata**”; un galicismo o préstamo del francés que da nombre, de forma genérica, al recorrido que básicamente se relaciona o identifica con el espacio geográfico Sevilla-Astorga; con la prolongación hasta Gijón, que también fue ramal romano secundario, y hoy es la C.N.-630; y con la prolongación hasta Cádiz, solapada calzada con la más conocida: “**Vía Augusta**”; hoy C.N.-4 y Autovía IV.

Un nombre para un Camino

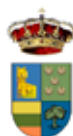
Ningún nombre, pero sí un mismo trazado.

En resumen, como ya hemos dicho, en época romana este recorrido no tiene ningún nombre (que sepamos), pero su traza y su reflejo en el Itinerario Antonino (con multitud de “mansios” o paradas en todo su recorrido) se nos representa ante nuestros ojos como un cuerpo íntegro y casi rectilíneo, básicamente desde Cádiz y Sevilla hasta Astorga, vertebrando todo el occidente peninsular y uniendo principales ciudades administrativas romanas y medievales.

Sobre el topónimo “Plata”



Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara



Tábara, Alba y Aliste

Resumidamente estas son las versiones sobre su procedencia:

1ª. / del latín “*platus*” (ancho, llano, avenida principal).

2ª. / del árabe “*al-balath*” (pavimento) o de “*balata*” (camino enlosado, empedrado, o importante), en donde su primera sílaba (*ba-*) se pronuncia de una forma cerrada, con “a” muda, parecida a la “p”, evolucionando al castellano en el medievo como “(p)lata”

3ª. / de “*delapidata*” (empedrada).

Por mi parte propongo una solución intermedia: la expansión musulmana se encontró con una magnífica y estratégica red viaria romana. Hubo entonces un “*latinismo*”, un préstamo idiomático del latín al árabe, y después al castellano. En resumen: “*platus*” (o “*delapidata*”) = “*b(a)lata*” = “plata”.

(Ver Bibliografía: MUÑOZ HIDALGO-2009).

Los testimonios de “*balata*”, “*albalat*”, “*albala-dejo*”... son frecuentes verlos relacionados con itinerarios históricos o calzadas romanas. Del mismo modo “de la plata” es frecuente encontrarla en otros puntos del territorio hispano, básicamente en su mitad sur, asociándose a viejos caminos romanos o importantes, siendo el eje occidental S.-N./N.-S, desde el Estrecho gaditano hasta la zona leonesa, en donde mejor se ha conservado de forma continua. También hay testimonios en el norte de África y Palestina. Por ejemplo, al Sur de Mérida lo encontramos en Los Santos de Maimona, como “Puerto de la Plata” y “Camino de la Plata”, prolongándose éste por los términos de Zafra, Medina de las Torres, Calzadilla de los Barros, Fuente de Cantos, Monesterio, Real de la Jara, Almadén “de la Plata”, Castilblanco de los Arroyos, Alcalá del Río y hasta llegar a Sevilla. También entre Cádiz y Sevilla encontramos el topónimo “plata”, ligado a hitos geográficos ligado a la calzada que unía ambas poblaciones, más conocida también como “Vía Augusta”.



Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara

Tu Voz Tábara, Alba y Aliste

(Archivo Municipal de Sevilla)

Precisamente el testimonio más antiguo que tenemos documentado como “Camino de la Plata”, data del siglo XIV, de 1.370 (Archivo Municipal de Sevilla), en referencia a su paso por Sierra Morena. También es este entorno tenemos una pista evidente, la actual población de Almadén “de la Plata”, en cuyo término se viene situando una de las paradas de nuestra calzada, citadas por el Itinerario Antonino: “*Mons Mariorum*”; y en donde existen canteras de mármol romanas, utilizando esta calzada para suministrar su producción, como está demostrado, a ciudades como Emérita (Mérida), Itálica (Santiponce) e *Hispalis* (Sevilla).

Por tanto, “*Camino de la Plata*” no es más que el nombre meramente circunstancial y popular, relativamente moderno, ya que procede del medievo, pero que expresa una unidad y realidad viaria e histórica que ha vertebrado todo el occidente peninsular, y que ha servido de instrumento en importantes acontecimientos; nombre que conocemos desde, al menos, mediados del siglo XIV.

Con el tiempo este nombre, en el Renacimiento español cuando se vuelve la mirada por el gusto de la cultura clásica, y sobre todo a partir del siglo XVI ... es cuando de forma “*culta*” se comienza a denominar en ciertos círculos académicos: “*Vía de la Plata*”; ya que “*vía*” es palabra latina y quedaba mejor para nombrar a una calzada romana o a este importante camino histórico. Como “camino” se ha seguido utilizando hasta nuestros días, manteniéndose aún vivo en la conciencia colectiva en las zonas rurales, sobre todo en la gente mayor, como lo he constatado en mis trabajos de campo; y tanto al Norte como al Sur de Mérida.

Origen del entuerto Mérida - Astorga

Iter ab Emerita Asturicam
El Camino de la Plata

Aunque en latín, no es más que el moderno y arbitrario título de una tesis doctoral de 1971, del ilustre Profesor D. Roldán Hervás. Gran trabajo de investigación, su importancia radica en la recopilación de múltiples estudios locales o generales sobre algún aspecto de esta calzada. Aunque en algunos aspectos ha quedado desfasado, es obra importantísima y de obligada consulta.

Pero el problema viene cuando, en esta obra, nuestro camino lo hace arrancar en Mérida en base a algún antiguo autor y al origen de la numeración de sus “*miliarios*”, columnas pétreas en donde se solía inscribir el

emperador que ejecutó o reparó la obra, y la milla correspondiente (del latín: *"millia passuum"* = mil pasos = una milla romana = 1480 metros).

Pero hagamos una reflexión: lógico era que, siendo Emérita Augusta la capital de Lusitania, aquí estuviera la milla *"cero"* para diversos trazados que desde aquí se ordenaban para el resto del territorio provincial. Pero eso no quiere decir que Mérida fuera *"arranque"* del Camino de la Plata (ya hemos demostrado que fue *"consecuencia"* de este camino que aquí aprovechaba un vado en donde se hizo un puente y una ciudad para su control), sino que, al ser el núcleo político-administrativo, las millas se contaban desde aquí. Por otro lado, al Norte de Itálica (*Santiponce*) se han encontrado miliarios. También tenemos algunas noticias al sur de Mérida.

En este sentido hay que advertir una inadvertida incongruencia en la importante obra de Roldán Hervás: identifica como **"Camino de la Plata"** a la calzada que unía Emérita y Artúrica, pero reconociendo en sus páginas que tal topónimo, como identificador de la vía romana que él propone, se desconoce al Norte de Salamanca (aunque sí se conoce como camino pecuario existente en su entorno hasta la zona leonesa); del mismo modo reconoce casi la inexistencia de miliarios y menores restos de calzada al Norte de esta ciudad. Al mismo tiempo, no menciona, o no quiere reconocer, las mansiones, restos y testimonios de calzada y topónimo *"de la Plata"* existentes hasta *Hispalis* (Sevilla), básicamente. Esta incongruencia echa por tierra el propio título de esta obra como identificación exclusiva al *"Camino"* o *"Vía de la Plata"*

La "bola de nieve" de una interpretación arbitraria

Desde la publicación de su Tesis, en 1971, tanto los investigadores y escritores posteriores, sin advertir tales incongruencias y sin documentarse lo debido, repitieron este mismo error de enfoque que daba una imagen parcial (Mérida-Astorga), cosa que ha sentado cátedra hasta tal punto que en prestigiosas obras de Historia y modernos vehículos de información de Internet (Wikipedia, Instituto Cervantes, etc.) repiten lo mismo; sin que se diga nada de que, por ejemplo, el más antiguo testimonio documental que se menciona como *"Camino de la Plata"*, se encuentra entre Sevilla y Mérida; etc.

Disputas estériles entre Vía y Ruta

Actualmente este farragoso entuerto ha dado lugar a serias disputas entre asociaciones, también polí-

ticas entre ayuntamientos y organismos. Así vemos cómo, con miras a la rentabilización del Patrimonio Cultural y Natural de este histórico corredor viario, se crea la *"Red de Cooperación de Ciudades en la Ruta de la Plata"*, sobre todo para captar inversiones estatales y europeas. La conforman algunas ciudades directamente relacionadas con el trazado real que aquí hemos documentado, y otras próximas al trazado romano o indirectamente relacionadas, como las existentes desde Gijón hasta León, que es un ramal o prolongación de la básica Sevilla-Astorga, pero no menos histórica. El cuerpo fundamental de esta asociación es el eje de la Carretera Nacional-630 Gijón-Sevilla.

Pero aquí ocurre un problema, que hay ciudades o pequeñas poblaciones por donde pasa la calzada romana que no están en esta red de ciudades, creándose la *"Asociación de Pueblos de la Vía de la Plata"*, al sentirse discriminados y denunciando, con buena fe, pero de forma errónea, la *"falsificación de la Historia"* por parte de la *"Red de Ciudades"* (que no buscan más que la puesta en valor del gran Patrimonio Cultural y Natural existente en este recorrido geográfico y como oportunidad de progreso). Algunos miembros de la asociación de *"Pueblos"* no están en la C.N.-630, pero sí están en la calzada romana, por lo que reivindican sus legítimos derechos, como es lógico y con razón. El problema viene que lo hagan con la tesis de Roldán Hervás en la mano, el trazado Mérida-Astorga, y con todo lo que ello conlleva de arbitraria interpretación parcial de la amplitud real y protagonismo histórico de este camino; con una falta de miras de las grandes posibilidades del Patrimonio que contiene este corredor geográfico-viario; y sin comprender que la unión entre todos *"hace la fuerza"*, con miras a su desarrollo socioeconómico conjunto.

Por otro lado, aquí ocurre una contradicción por parte de la asociación de *"Pueblos"*, mientras se alza la voz sobre cierto purismo histórico, se ignora o se olvida o no se quiere reconocer, las evidencias documentales y materiales, anteriormente expuestas, y la trascendencia histórica a lo largo de todo su recorrido. Personalmente estoy con toda asociación que defienda este camino, como es la de *"Pueblos"*, por lo que aplaudo su gran labor y esfuerzo, que me causa admiración; pero con lo que no estoy de acuerdo es en que me lo corten en Mérida, y que tengan una visión más bien localista al no considerar su corredor geográfico que, a mi parecer, sería enriquecedor para todos y para ellos mismos.

La Vía de la Plata un camino para nuestro desarrollo

Solución integradora



Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara



Por un lado, hay que tener una visión no parcial de la Vía de la Plata (Mérida como “*arranque*” del camino), sino en su totalidad, como la documentación lo constata (Mérida como “*consecuencia*” del paso del camino).

Por otro, sería el reconocimiento precisamente de la Historia a la que se hace referencia, y de tener una visión integradora teniendo el concepto de “*corredor geográfico*”, en donde se consideren, sin exclusiones, todos sus trazados conjuntamente, y que aquí coinciden, se abrazan y se interrelacionan (Calzada Romana, Camino Mozárabe de Santiago, Cañadas Reales, Carretera Nacional-630, Ferrocarril y Autovía-66). Esto hay que hacerlo distinguiendo sus diferencias de trazados, pero, también, sus coincidencias, dentro de un mismo paisaje y entorno, ya que todos estos trazados son el fruto de una misma evolución histórica; un mismo río que se alimenta de varios caudales y que ha esculpido un mismo cauce. En conclusión, tener la visión de un cuerpo integral.

Posibilidades de futuro

En relación con todo ello tener conciencia de la gran trascendencia de este itinerario cultural (Calzada Romana, Camino de Civilizaciones, Camino de Santiago, etc.). Toda esta suma nos serviría para hacer que la Vía de la Plata, en ese concepto de “*paisaje cultural*”, sea reconocida como “**ITINERARIO CULTURAL EUROPEO**” y como “**PATRIMONIO DE LA HUMANIDAD**” (advertir que está en la lista del Ministerio de Cultura para esta última declaración). Y puesto que este camino es el resultado de un “*crisol*” de civilizaciones, es una gran oportunidad para el encuentro y el diálogo de culturas: un **Camino para la Paz**.

En conclusión, el “*Camino*” o “*Vía de la Plata*” es una realidad más amplia de la que, con buena fe, algunos pretenden; y que Mérida no es “*arranque*” sino “*consecuencia*” de un mismo camino y calzada Sur-Norte/Norte-Sur. Si no, ¿por qué ubicar esta ciudad aquí para el control de su puente romano sobre el Río Guadiana, antiguo e histórico vado de un camino anterior?... Para concluir definitivamente todo esto, volvamos a aquella metáfora con la que iniciamos este escrito. Os brindo una poesía de mi cosecha del libro: “**Del Hombre y sus Ruinas. Un viaje poético, de mar a mar, por la Vía de la Plata**”; para que sepáis apreciar los múltiples aromas y trinos que nos ofrece este ancestral y fértil árbol.

Diego Muñoz Hidalgo
(Historiador, Escritor y Artista)

Cofundador de Amigos de la Vía de la Plata-Camino de Santiago

Artículo publicado con permiso del Autor

Ilustración de cabecera: Diego Muñoz Hidalgo

DE UNA UNIVERSIDAD ABIERTA Y DE LAS HUMILDES ENSEÑANZAS QUE ESCONDE EN SUS PAISAJES Y EN SUS PIEDRAS

(A la Vía de la Plata, en un iniciático viaje desde las “*Columnas*” a la “*Torre*” de Hércules)

*"Eres un camino viejo y fecundo,
como un gran árbol con raíces y ramas;
un sabio jardín de encinas, retamas...
un rico hogar del pobre vagabundo.*

*Sacias tu sed en mares andaluces,
subes tu savia por tronco extremeño,
castilla y león multiplica tu sueño,
y al galaico, astur, cántabro... seduces.*

*De hondos océanos a copas al viento,
viajan -hermanos- hombre y cigüeñas...
¡cuánta piedra entre silencio y espliego!*

*Hoy ando tu dormido pavimento,
reflejos de plata en valles y peñas...
-de mar a mar en tus sueños navego-".*

Diego Muñoz Hidalgo



Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara

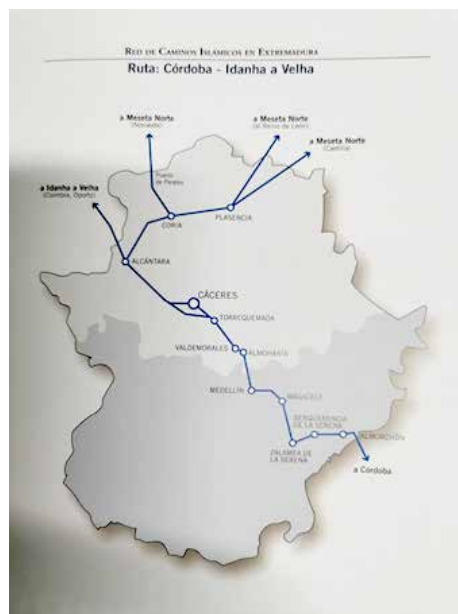
Tu Voz Tábara, Alba y Aliste



CAMINO MOZÁRABE POR TRUJILLO

PARQUE NACIONAL DE MONFRAGÜE Y PLASENCIA.-

La peregrinación a Santiago de Compostela desde las comunidades de Andalucía y Extremadura concita a los peregrinos que a través de los caminos que ensamban las provincias andaluzas orientales de Jaén, Almería, Granada y Málaga con la ciudad y provincia de Córdoba. A partir de esta ciudad califal el camino se dirige hacia las comunidades de Extremadura y Castilla/León siguiendo la dirección Noroeste hacia el final de nuestra peregrinación en la tumba de apóstol Santiago en la catedral de Compostela, este itinerario corresponde con el camino hacia Trujillo, Parque Nacional de Monfragüe y Plasencia. Así hay mapas islámicos y calzadas romanas que en su itinerario para salvar el río Guadiana se cruzaba el puente romano de Medellín o el vado de Rena en las proximidades de Villanueva de la Serena, se continuaba por las poblaciones de Salvatierra de Santiago, Robledillo de Trujillo y se continuaba por la ciudad de Cáceres para dirigirse hacia Alcántara por donde en su puente romano se cruzaba el río Tajo, ya a partir del siglo XV se cruzaba el río Tajo por el puente de El Cardenal en el Parque Nacional de Monfragüe, donde en su ermita estaba instaurada la orden militar de Santiago.

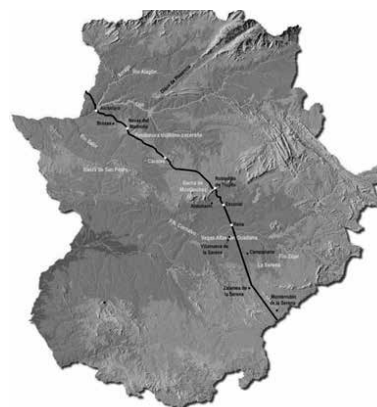


Trazado de los caminos islámicos desde Córdoba

vilizaciones árabe y romana en el Sur de la península Ibérica, era la capital de la Bética y contaba con más de un millón de habitantes en el siglo X, según las crónicas. Era por tanto el núcleo de población más importante de las ciudades de la península Ibérica. Disponía de una calzada romana que se dirigía a Bracara Augusta, ahora expoliada, la actual Braga, capital de la Gallaecia romana, por la que se conectaba las ciudades de Portugal y Galicia con Andalucía. Las ciudades de Sevilla y Mérida, aunque importantes no disponían de la atracción de la ciudad de Córdoba la capital que tenía el poder político, militar y espiritual del Sur de la península Ibérica pues en la misma radicaban las sedes de estos gobiernos por la gran población que congregaba.



Puente de El Cardenal en el Parque Nacional de Monfragüe

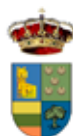


Itinerario de la Calzada romana en Extremadura desde Córdoba a Bracara Augusta.

La ciudad de Córdoba ha sido emporio de las ci-



Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara

Tu Voz Tábara, Alba y Aliste

Así pues con estos argumentos era obvio que los mozárabes o cristianos que vivían en la civilización islámica, a los que se les protegían sus propiedades y religión a cambio de la lealtad al islam y el pago obligatorio del impuesto de la yizia. Estos cristianos emigraban a los territorios de los reinos del norte de España, entre ellos son conocidos los Mártires de Córdoba, un grupo de cristianos próximos al medio centenar que optaron por el martirio voluntario desafiando a la ley islámica entre los años 850 a 859. Eulogio y Álvaro de Córdoba fueron los instigadores.

Por estas circunstancias hay que contemplar al Camino Mozárabe por Trujillo que tiene tradición jacobea, que converge con el Camino a Guadalupe, fuente de unión y devoción entre dos peregrinaciones, que discurre por lugares de patrimonio cultural y natural muy importantes, que han sido candidatos a Patrimonio de la Humanidad en 2012, que dispone de señalización, viabilidad y lugares de acogida, que es más corto sobre 90 kilómetros sobre el camino que se dirige desde la comarca de La Serena hacia Mérida, por lo que el peregrino informado puede reducir su peregrinación en 3 o 4 jornadas.



Señalización Camino de Regadío

Bernardo de Aldrete, canónigo de la catedral de Córdoba, erudito y coetáneo del escritor cordobés Luis de Góngora emprendió su peregrinación a caballo en compañía de otros peregrinos en lo más crudo del invierno, entre el 26 de Enero y el 23 de Febrero de 1612, tal como figura detallado en un manuscrito que se encuentra en el Archivo de la Catedral de Granada, siguiendo el itinerario entre otros lugares por Guadalupe, Trujillo, Torrejón el Rubio, Las Corchuelas (el actual Parque de Monfragüe), Plasencia y Aldeanueva del Camino. También en 1987, la patrulla militar "Operación Lince Peregrino" al mando del Sargento 1º Manuel Guzmán, emprendió desde Córdoba con equipamiento militar su peregrinación a Santiago de Compostela, eligiendo entre otras poblaciones Aldea de Trujillo (la actual Aldea del Obispo), Torrejón el Rubio, Parque Nacional de Monfragüe, Plasencia y Aldeanueva del Camino, siendo considerados los pioneros contemporáneos en las peregrinaciones desde Andalucía.

El Proyecto Itinere 1337 de los Caminos a Guadalupe, proyecto de cooperación para la puesta en valor de los Caminos Históricos de peregrinación al Monasterio de Guadalupe, por la que promueven una docena de caminos históricos dentro del entorno del Monasterio de



Panel de los Caminos a Guadalupe en Magacela.



Itinerario Camino Mozárabe por Trujillo.

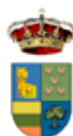
Guadalupe y en esa red de caminos, existen diversas rutas que convergen con el Camino Mozárabe por Trujillo.

Hay lugares de patrimonio cultural y natural muy relevantes:

Villanueva de la Serena, considerada Puerta de la Serena, donde según las crónicas se sitúa el origen de la tortilla española. Pedro de Valdivia ha sido uno de los villanovenses más ilustres, pues fue el conquistador de Chile y fundador de Santiago de Nueva Extremadura, la actual capital chilena. El escritor Jesús Sánchez Adalid nació en esta ciudad y ha sido el escritor de las novelas históricas "El Mozárabe" y "Camino Mozárabe". El patrón



Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara



es Santiago Apóstol. Es importante la escultura en bronce ubicada en la Glorieta de los Conquistadores que representa la figura de Santiago Peregrino de Eduardo Acero.



Santiago Peregrino de Villanueva de la Serena.

Trujillo, ciudad donde nacieron los conquistadores Francisco Pizarro, Francisco de Orellana y Diego García de Paredes “El Sansón de Extremadura”. Importante por sus monumentos, de palacios e iglesias, donde destacan el castillo (antiguo alcázar árabe), la iglesia de Santa María (s.XIII). La iglesia de Santiago es la más antigua de la ciudad, está desacralizada y fue administrada por la Orden Militar de Santiago.



Iglesia de Santiago de Trujillo

El **Parque Nacional de Monfragüe**, su denominación proviene del nombre otorgado por los romanos como mons fragorum “ monte denso”, declarado Reserva

de la Biosfera por la Unesco y Zona de Especial Protección de Aves. Hay una talla de la Virgen de Monfragüe del siglo XVII traída de Palestina por los caballeros de la Orden de Santiago que se instalaron en la ermita.

Plasencia, sede episcopal, se ubicó por el rey Alfonso VIII de Castilla en 1186 por razones de estrategia militar propias de la Reconquista. Dispuso de Hospitales



Parque Nacional de Monfragüe

de peregrinos, siendo el más destacado el Hospital de Santa María, que se fundó en 1300, es renacentista y sobre la imagen de la Virgen aparece una cruz floronada de la Orden de Santiago cantonada con cuatro veneras (conchas), considerada hospital de peregrinos. También está ubicada la Iglesia de Santiago conocida por el Cristo de las Batallas, vinculada a los peregrinos del Camino de Santiago, aparece un bajo relieve en su fachada con la imagen de un peregrino y en su interior profusa ornamentación de calabazas, vieras y bordones. Desde el Santuario de la Virgen del Puerto, patrona de la ciudad, hay vestigios de una calzada romana.

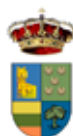
El itinerario por este Camino Mozárabe por Trujillo consta de caminos de regadío, Cañadas de trashumancia, itinerarios del Parque Nacional de Monfragüe,



Bajo relieve de un peregrino Iglesia Santiago de Plasencia



Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara

Tu Voz Tábara, Alba y Aliste

El Espíritu de Santi

Vías verdes y arcenes de carretera con escaso tráfico: Son 90 kilómetros menos el itinerario del Camino de Trujillo que el camino que se dirige a Mérida desde la comarca de La Serena en dirección Oeste y Suroeste, que redunda también en 3 o 4 días menos de peregrinación. Así mismo se puede comprobar que desde Castuera a Trujillo y Plasencia hay similar distancia que desde Castuera a Mérida y Cáceres y en Trujillo y Plasencia estamos más al Norte que en Mérida y Cáceres y por tanto más cerca de Santiago de Compostela. Las distancias entre lugares de acogida y poblaciones son también más reducidas en el Camino por Trujillo que en el Camino por Mérida, por lo que el peregrino puede afrontar las etapas de peregrinación con mejor criterio y asueto.

Hay que considerar que se pasa por el mayor bosque mediterráneo de la península Ibérica, por la condensación de encinas y alcornoques entre Trujillo y Parque Nacional de Monfragüe y por uno de los Parques Nacionales que son reserva de la biosfera en 30 kilómetros de recorrido: El Parque Nacional de Monfragüe.



Vía Verde de Plasencia a Aldeanueva del Camino.-



Senda del Rey, al fondo cerro de Magacela.

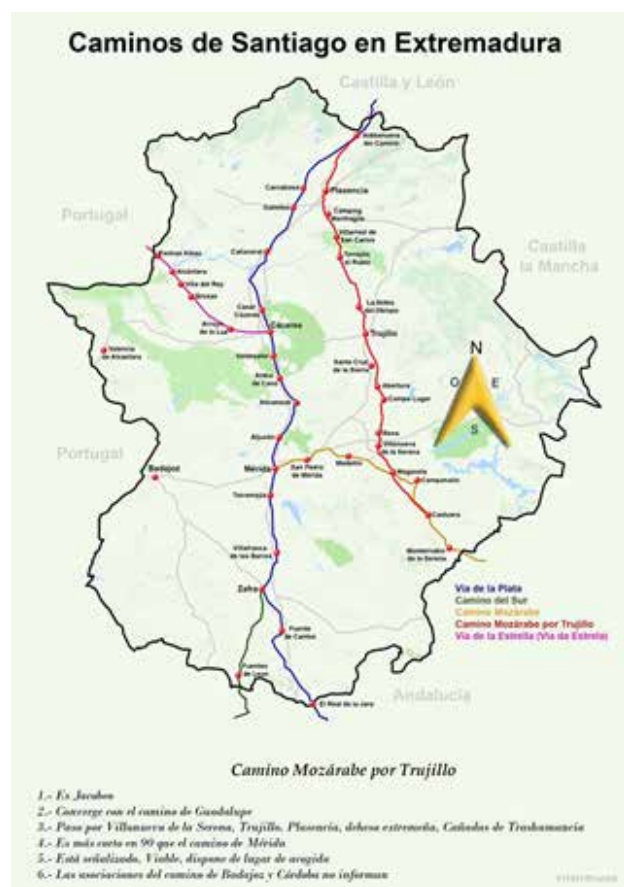
Comparativas del itinerario por Mérida y Trujillo:



Camino de regadío



Bosque mediterráneo.



Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara

Tu Voz Tábara, Alba y Aliste

	Cam. Mérida	Dist.		Camin. Trujillo	Dist.
Castuera	Campanario	20,8	Castuera	Magacela	27,6
Campanario	Magacela	13,9	Magacela	Villanueva S.	12,3
Magacela	Medellín	24,4	Villanueva Ser.	Rena	11,4
Medellín	S. Pedro Mér.	25,8	Rena	Puebla Alcoll.	7,7
S. Pedro Mér.	Mérida	16	Puebla Alcollarín	Pizarro	5,1
Mérida	Aljucén	17,2	Pizarro	Campolugar	6,2
Aljucén	Alcuéscar	21,2	Campolugar	Abertura	6,8
Alcuéscar	Aldea del Cano	16,4	Abertura	Trujillo	26,7
Aldea del Cano	Cáceres	22,5	Trujillo	Aldea Obispo	13,9
Cáceres	Em. Alcántara	34,7	Aldea Obispo	Torrejón Rubio	27,5
Emb. Alcánta.	Grimaldo	21	Torrejón Rubio	Villarreal S.Car.	12,9
Grimaldo	Carcaboso	30,5	Villarreal S.Car.	Camping Monf.	13,3
Carcaboso	Aldeanueva	38	Camping Monf.	Plasencia	10,8
	TOTAL	302,4	Plasencia	Villar Plasencia	15,4
Medellín	Santa Amalia	10	Villar Plasencia	Hostal Asturias	6,6
Santa Amalia	Alcuéscar	38	Hostal Asturias	Aldeanueva	11,2
			TOTAL	215,4	



Lugar de acogida en Puebla de Alcollarín.

El peregrino que camina hacia Santiago de Compostela para encontrar la paz, armonía y libertad que precisa en este camino encontrará la introspección que le propiciará con su esfuerzo y compromiso, la belleza de sus paisajes, la colaboración de sus gentes y la tranquilidad y sosiego que necesita su peregrinación sin prisas, picaresca y saturaciones de personas por disponer de lugares de acogida, albergues, hostales y casas rurales disponibles, teniendo resuelto su viabilidad y logística por ser una zona de amplia expansión turística desde Trujillo a Plasencia. Antes de la ciudad Trujillo y en La Aldea del Obispo y desde Villanueva de la Serena es precisamente donde se cuentan con más lugares de acogida, que han facilitado los ayuntamientos para que el peregrino pueda instalarse. En estos momentos se está construyendo un

albergue en Campolugar.

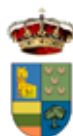
Hay una página de facebook "Camino Mozárabe"



Construcción albergue de Campolugar



Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara

Tu Voz Tábara, Alba y Aliste

por Trujillo” que dispone en la actualidad de 2.171 miembros en donde se informa de las peculiaridades y vicisitudes de este camino, que no pretende que adquiera una difusión mayoritaria, precisamente, para tratar de seleccionar especialmente a los peregrinos que pretendan caminar, pues los caminos en la actualidad con su amplia difusión están adquiriendo un notable incremento de otras personas que no son peregrinos que tratan de usar las instalaciones y logística dedicadas a los peregrinos para

su provecho personal, que contribuye a que la esencia de la peregrinación se desvirtúe.

“PARA PEREGRINAR NO ES PRECISO COMPETIR, SINO DISFRUTAR”.

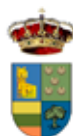
José Antonio Ortega



Cancho de El Pilar en la cañada de trashumancia hacia Trujillo



Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara



Tábara, Alba y Aliste



Camino Mozárabe ALMERÍA

Camino Mozarabe de Santiago

Durante los próximos números vamos a adentrarnos en el Camino Mozarabe de Santiago que parte desde la Plaza de la Catedral de Almería. Iremos recorriendo cada una de las nueve etapas que transitan desde Almería a Granada, estas preparados a acompañarnos en este peregrinar? Bienvenido/a al Camino de los sentidos.

ETAPA 1 : ALMERÍA – Huércal de Almería – Pechina- Rioja (15,09 km)

La señalización en la ciudad la vamos a encontrar en el lado izquierdo al estar los pasos de peatones señalizados en ese sentido. Esta señalización en el entramado urbano la vamos a encontrar en azulesjos, postes e incluso monolitos.

Ile las Tiendas, Iglesia de Santiago, Puerta Purchena, Plaza San Sebastián, Calle Murcia. Cruzamos hacia la Rambla Amatisteros (calle Mercurio) y ya por el interior de la zona peatonal caminamos hacia el final dónde cruza la rotonda de la Carretera de Granada.



Plaza de la catedral



Puerta Purchena

Iniciamos el Camino en pleno corazón del casco histórico de la ciudad, a los pies de la Alcazaba y frente al Portón de la Catedral-Fortaleza. Atrás vamos dejando calles y plazas llenas de alegría y color: Lope de Vega, la Ca-

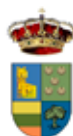
Giramos hacia la izquierda buscando los pasos de cebra y siempre al frente en la acera de la izquierda seguimos hasta la siguiente rotonda. Volvemos a girar hacia la izquierda buscando nuevamente el paso de cebra y en frente del supermercado LiDL, aparece un parque-paseo peatonal al que nos adentramos hasta encontrar "la rotonda de los Chupa- . Chups " y la flecha que nos indica que giremos a la derecha.

Cruzamos la calle y seguimos todo recto. Encontraremos el paso de peatones a la izquierda, cruzamos hacia el estadio y volvemos a cruzar la avenida que para seguir rectos bordeando la siguiente rotonda. Nos despedimos de Almería y seguimos todo recto para entrar en Huércal de Almería.

Caminaremos por el lado de la izquierda (las señales y los pasos peatonales se encuentran en ese lado) todo recto hasta llegar al cruce con la carretera del campamento de Viator. Cruzamos por el paso de peatones y en la compañía eléctrica giramos a la derecha. Seguiremos todo recto por el acerado de la izquierda dónde están los establecimientos y pasada la plaza Ayuntamiento encontraremos una calle a la izquierda con un frontal blanco que pone Buenavista. Giramos a la izquierda y se llega a un cruce dónde seguimos recto por la calle Garcia Aranda y luego giramos a la derecha pasando por debajo del puentecillo de las vías del tren y que nos lleva a una plaza dónde se encuentra la parada de taxis-



Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara

Tu Voz Tábara, Alba y Aliste



Plaza de Huerca de Almería

En la plaza que se abre giramos a la izquierda y por la acera de la izquierda seguiremos todo recto por la calle Real dónde encontraremos tras pasar la iglesia de santa María, el Punto de Información al peregrino en la Biblioteca Municipal

Seguimos por la calle del Pueblo todo recto hasta el Camino Real de Pechina que nos llevará al Río Andarax. Ya por el río, tomamos la **segunda salida a la derecha**, la Rambla Carrillo o de Pechina. Continuamos por esa rambla todo recto hasta que en la tercera salida giramos a la izquierda para salir de la rambla y adentrarnos en el pueblo. Por la rambla de Enmedio. Seguiremos ya todo recto y sin desviarnos en ningún Momento hasta llegar a un edificio de con fachada verde que es una tienda de muebles y tomaremos entonces la calle que se abre a la derecha y nos lleva a la plaza del ayuntamiento..

Situándonos frente a la fachada tomamos la calle de la derecha que nace desde el propio edificio y que además se comparte con un pequeño sendero local, Seguimos rectos hasta encontrarnos con una casa de color sepia dónde giramos a la izquierda y luego siguiendo todo recto en el cruce volvemos a girar a la izquierda, llevándonos las flechas amarillas hacia el importante núcleo, de Bayyana, Origen de la ciudad musulmana almeriense.

Pechina a su vez, cuenta con la Ermita de San Indalecio, uno de los Varones apostólicos, discípulo de Santiago, que en el siglo I continúan la Cristianización de la Bética Romana. Fue además fundador de la Sede Episcopal de Urce (Almería) y primer Obispo de Almería y parte de sus reliquias se encuentran en el Monasterio de san Juan de la Peña, en la Catedral de Jaca y la catedral de Almería, siendo el Patrón de la ciudad de Almería y Patron de la Villa de Pechina..

Desde Bayyana seguimos todo recto y tendremos que cruzar una carretera que va hacia los baños de Sierra Alhamilla, y dónde se encuentran los decorados de películas como Exodus, Santiago apóstol, Juan Apóstol y series como juego de tronos.

Tras cruzar la carretera de los baños a mano izquierda sale la vereda del cortijo Benítez cuya bajada nos anuncia un peligroso cruce de la carretera comarcal (con denso tráfico entre Viator-Rioja) que debemos cruzar



Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara

Tu Voz Tábara, Alba y Aliste

para adentrarnos en la vereda que forman dos hileras de palmeras y que nos conduce de nuevo a bajar al río dónde giramos a la derecha. Seguiremos el río y pasado el Puente de Rioja, la segunda salida a la derecha, es el Camino del Duende y nos adentra en el municipio de Rioja.

En la primera calle a la derecha dónde está el ayuntamiento y siguiendo todo Recto llegamos al complejo deportivo rambla campana dónde se encuentra el Albergue de peregrinos municipal **"El Mozárabe"** **"que gestiona nuestra Asociación"** jacobea de Almería en donativo.

www.caminomozarabesantiago.com

email : caminomozarabealmeria@caminosantiago.org
caminomozarabedealmeria@gmail.com

telefono : +34 622 29 34 13

siguennos en facebook :
Camino Mozarabe De Santiago De Almeria a Granada y
Camino Mozarabe Comarca Guadix



Estos albergues se crean con un convenio de colaboración conjunta con el propio ayuntamiento, de tal forma que el ayuntamiento cede un inmueble en desuso a la asociación y ésta con sus recursos propios lo dota de todo el equipamiento necesario para la creación del propio albergue de peregrinos. Para acceder a estos albergues que solo son exclusivos de peregrinos, es imprescindible contactar con la asociación para que les facilitemos los códigos de acceso. El albergue cuenta con 10 plazas en literas, baño compartido, tiene un pequeño salón que cuenta con una biblioteca a disposición de peregrinos, de tal forma que puede tomar en préstamo en libro que quiera para leerlo durante su camino y puede depositarlo hasta Granada en cualquiera de los albergues o alojamientos de la red de acogida, y de esta forma retorna de nuevo a la biblioalbergue.

El albergue también cuenta con un pequeño frigorífico y un microondas para preparar algo rápido. En la parte de atrás cuenta con una terraza-patio para dejar las bicis, una pila de lavar y el tendedero, y en verano pueden hacer uso de la piscina municipal por cortesía del ayuntamiento, que a donde da la terraza.

Para más información y contacto:

ASOCIACIÓN JACOBEO DE ALMERIA-GRANADA CAMINO MOZARABE



Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara

Tu Voz Tábara, Alba y Aliste



ASOCIACIÓN CAMINO DE SANTIAGO DEL SUERESTE VALLADOLID

Etapla desde la almendra hasta el pantano de ricobayo,

Buenos días,

El Sábado continuamos nuestro camino Portu-
gués, la etapa desde la almendra hasta el pantano de rico-
bayo, con 20 kms. lo hicimos sin mucha dificultad pero sin
con bastante calor.

Después de salir de la almendra, llegamos hasta
Campillo, para ver la iglesia, preciosa por cierto.

Luego continuamos nuestro camino hasta llegar
a Muelas del Pan, donde cogimos fuerzas para terminar
en el pantano con sus vistas maravillosas.

En Muelas, recibimos la sorpresa de Víctor y Fer-
nando que ya nos acompañaron hasta el final de la etapa
y además se quedaron a comer con nosotros.

Un saludo



Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara

Tu Voz Tábara, Alba y Aliste

ACASSE-VA RETOMA LAS MARCHAS POR EL CAMINO ZAMORANO-PORTUGUES

La Asociación del Camino de Santiago del Sures-te en Valladolid hemos realizado el sábado, 28 de mayo, la segunda etapa del Camino Zamorano-Portugués. Ya habíamos realizado la etapa desde Zamora hasta Almendra en el mes de febrero y ahora correspondía hacer la siguiente.

Con todas las precauciones recomendadas en prevención de la COVID-19, esta marcha por fin pareció "normal" y se apuntaron 57 socios, cifra que no conocíamos desde febrero de 2019.

Excelente día de marcha y de convivencia para hacer una etapa que se presentaba corta, 18,5 Km., con cierto encanto por Tierras del Pan y con el pantano de Ricobayo a nuestra derecha a lo largo del recorrido.

A las 9:15 salimos de Almendra y en poco más de 45 minutos estábamos en El Campillo. Teníamos ganas de llegar a este municipio por la historia de la iglesia visigótica que allí podíamos visitar y que había sido trasladada, piedra a piedra, desde su emplazamiento, hoy anegado por las aguas del pantano, hasta su situación actual.

Por ello habíamos concertado con el guía encargado, visitarla y poder desayunar allí en el bar, pidiéndole que adelantara su apertura al ir de paso y haciendo el camino. Fue puntual, en su apertura pero no hubo explicación ninguna a la iglesia. Estaba escrito y podíamos pasar a leerlo. Nos decepcionó que una iglesia tan bonita, único motivo para visitar ese pueblo, no sea explicada por una persona que está presente y que desconocemos cuál es su función en esa oficina.

Por nuestra parte queremos hacer una llamada de atención a quien corresponda, para que el templo sea accesible a peregrinos, turistas y visitantes con la dignidad que merece un edificio así.

Como asociación de pueblos pequeños, pretendemos hacer gasto siempre donde vamos, y si podemos desayunar en un establecimiento público lo hacemos, y así habíamos quedado con las personas que llevan el bar de Campillo, pero tampoco hubo suerte y no lo abrieron ni para un café. La España Vacía haciendo méritos para quedarse aún más sola.

Visitamos la Iglesia, por cierto preciosa y digna de visitar, y reanudamos la marcha sin café y un poco defraudados por lo que no supimos ver y reconocer.

El Camino volvía sobre nuestros pasos y siguiendo las flechas tomamos un desvío a nuestra derecha que nos conducía en paralelo al pantano. Una pequeña tachuela hasta el alto Monte Víboras, desde donde ya podíamos divisar Muelas del Pan, y unas encinas donde apetecía descansar un rato, echar un trago de agua y comer

un tente en pie.

En poco más de una hora estábamos en Muelas donde intentamos visitar la iglesia de Santiago pero esta estaba cerrada, porque no tiene guía.

La sorpresa llega en un encuentro inesperado con dos de los miembros de la asociación zamorana, Víctor y Fernando que nos acompañan a partir de media mañana a los que agradecemos sus atenciones y explicaciones.

Hicimos un pequeño descanso en el restaurante Tomasita y reanudamos la marcha bajando hasta la presa del pantano para casi de inmediato llegar a Ricobayo, fin de esta segunda etapa e inicio de la que será la siguiente ya en el mes de junio.

El autobús nos llevó de nuevo a Muelas, donde teníamos reservada la comida. Durante la bajada al pantano en el bus, Víctor de la Asociación Zamorana, nos contó la historia de la presa.

Disfrutamos mucho de estas Tierras del Pan con un día magnífico, y una vuelta a la normalidad que necesitábamos todos y que se manifestó en el ambiente y en las ganas de encontrarnos, caminar y disfrutar de todo lo que nos da el Camino.



Agustín Sánchez Martínez

Mayo de 2022



Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara

Tu Voz Tábara, Alba y Aliste



ÁVILA



Casilda en el Camino 2

Cierto que a Casilda, con la espontaneidad que la caracterizaba, no le costó nada aceptar la propuesta de quien pensaba iba a ser su nevo amo, lanzarse a esos caminos del Señor para llegar a una lejana ciudad de la que



no sabía nada en busca de algo que Casilda, todo hay que decirlo, no llegó a entender muy bien; para Casilda eso de las romerías y peregrinos no le eran de todo ajenas, ya que cerca de su pueblo, allá en la sierra abulense, había una ermita dedicada a un Virgen cuya imagen milagrosamente había aparecido en unos berrocales tras permane-

cer oculta desde los tiempos de la invasión musulmana; imagen que gozaba de fama de milagrosa por los muchos favores que había concedido a quienes, en tiempos de tribulaciones, se habían encomendado a ella, a Nuestra Señora de los Berrocales.

Casilda había tenido la oportunidad de ver como, el día de la fiesta, variopintas gentes, algunas venidas de lugares más o menos lejanos o cercanos, que ese matiz a Casilda nunca le preocupó mucho, ya que para ella lo importante era que, viniesen de donde viniesen, lo hacían para postrarse ante una imagen que, todo hay que decirlo, ese día se la mostraba con sus mejores galas; gentes que habían realizado el camino hasta la ermita, algunos en carromatos profusamente engalanados y otros caminando, siendo estos caminantes los que verdaderamente llamaban la atención a la asombrada y curiosa chavala que ojiplática se decía a sí misma que como era posible que se realizara tal sacrificio para ir a ver a una Virgen, bueno, mas bien a la imagen de una Virgen.

La verdad es que Casilda miraba a esos romeros, pues así se les llamaban, preguntándose si ella sería capaz de realizar semejante sacrificio; pregunta que rápidamente caía en el olvido, ya que sus pensamientos solían ir por otros derroteros.

A Casilda ni se le pasó por la imaginación que algún día se lanzara a esos caminos para cumplir una promesa o, simplemente, visitar a algún santo o Virgen para dar gracias por algún favor otorgado o, simplemente, pedir favores

Así que cuando el peregrino Gonzalo le propuso acompañarle durante el largo viaje que le esperaba, Casilda, a pesar de la lógica y natural duda inicial, asintió convencida de que su vida, hasta esos momentos, más o menos sedentaria y tranquila, cambiaría sin tener nada, o casi nada, claro a donde le iba a conducir tan descabellada idea, pue así la calificaron los que, enterados de su, para ellos absurda decisión.

A pesar de todas sus más o menos, pero más que menos, dudas, Casilda se fue preparando para lo que, para ella, no era más que una aventura; preparación, por una parte, de cabeza que, todo hay que decirlo, Casilda la tenía muy bien amueblada.

Así que convencida de que afrontaría el reto sin, al menos problemas aparentes, su segunda preocupación fue el modo mejor de equiparse para soportar las inclemencias que, indudablemente, se iban a interponer en su camino.

A la inocente y espontánea pregunta –¿Y no nos perderemos?, el peregrino Gonzalo con una indulgente y comprensiva sonrisa la respondió –¿Cómo nos vamos a perder?

–¡No sé!, tantas leguas por caminos, por lo menos para nosotros, desconocidos, si que tendría que ser motivo de alguna preocupación –fue la, por otra parte, candorosa respuesta de Casilda.

Para tranquilizarla, el peregrino Gonzalo, le mostró de nuevo el pequeño y gastado libro que ya le había enseñado tiempo atrás, cuando le explicó en qué consistía su peregrinación a Santiago de Compostela.



Casilda tomó el libro entre sus manos y leyendo el título de la portada, exclamó: – ¡Pues sí que pica alto este tal Pedro Villuga!, ¡ni más ni



Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara

Tu Voz Tábara, Alba y Aliste

menos que de todos los caminos, hasta ahora nunca visto!

—Así es —le explicó el peregrino. —Juan Villuga era Cartero del Rey cuando decidió poner por escrito por donde pasaban los caminos, por lo menos los que él conocía. Y mostrándola la página donde se mostraba el camino que estaba realizando le dijo —Mira, Casilda, yo he comenzado a caminar cuando desembarqué en uno de los puertos del mar Mediterráneo, Alicante; y sirviéndome de este libro que ha sido mi guía, he conseguido llegar hasta aquí, hasta Ávila.



Y Casilda, tomando el libro entre sus manos y tras ojear la página que el peregrino le había mostrado, leyó —hay de Alicante a Santiago CLXXIII leguas, preguntando qué significaban esas letras.

La respuesta del peregrino no se hizo esperar y explicándoselo, como si maestro de escuela se tratara, le dijo que

esas letras eran números, número romanos, y que esas letras significaban 178.

A Casilda, aunque no conocía la numeración romana, no le resultaba del todo ajena, ya que en el último palacio en que sirvió, su dueño mandó poner en esos números romanos la fecha en que se abrió una nueva puerta que daba a la plaza.

Entonces, a Casilda lo primero que se le ocurrió fue decir —¿vais a caminar 178 leguas?, eso es mucho. ¿no?.

—Sí, pero ya llevo poco más o menos, la mitad —fue la respuesta del peregrino.

— Si es así, os quedarían otras tantas— dijo, haciéndose la idea de que ella también tendría que caminar esas, para Casilda, excesivas leguas.

Y tras mirar con más detenimiento el pequeño libro, Casilda cayó en la cuenta de que figuraban nombres de pueblos, villas y ciudades que, claro, serían los lugares por donde pasaría el camino, y que entre unos y otros otra fi una letra que podía ser una “i” o una jota, como también una “eme”

—Esplendida apreciación! —, le soltó peregrino que, raudo, le aclaró el significado de esas letras; la “i” y la jota significan uno y la “eme”, media; y eso quiere decir que si de un lugar a otro hay dos jotas o dos íes, significa que hay dos leguas de distancia entre esos lugares, y si además hay una “eme” es que hay media legua más.

A Casilda no le costó ningún trabajo entender lo

que el peregrino le acababa de explicar, pero su innata curiosidad le llevó a pedir alguna explicación a algo que le llamó la atención y que faltaba en el libro, que no era otra cosa que en ese camino de Alicante a Santiago que estaba realizando el peregrino, no figuraba la ciudad de Ávila.

—No figura porque, seguramente el autor cuando realizó ese camino lo hizo por otro que bordeaba la ciudad y le encaminaba directamente al camino que le conduciría al que, podríamos llamar, camino principal—, fue la aclaración que le proporcionó el peregrino.

A Casilda no le convenció, ni mucho ni poco, la contestación del peregrino; si la ciudad de Ávila no figuraba en el libro, entonces ¿qué hacía el peregrino en Ávila?

Ante esta, aparentemente, inocente pregunta, el peregrino aprovechó para decirle que los peregrinos aprovechan la ocasión de visitar lugares que, por su historia y monumentalidad, merecen la pena ser visitados, como era el caso de Ávila, aunque no figurara en los libros de viajes.

Esta aclaración sí convenció a Casilda que veía lógico que se quisiera visitar la ciudad de Ávila, con sus murallas, su catedral y sus innumerables iglesias y conventos.

Y aclarados estos puntos, Casilda tenía una duda de que afrontaría con el mejor ánimo posible lo que, para ella, no era más que una aventura más desde que decidió abandonar el pueblo para buscarse las habichuelas.

Para Casilda el siguiente paso era equiparse para el camino; y, en este punto, los consejos del peregrino, le veinieron, lo que vulgarmente se puede decir, al pelo.

Lo primero y principal era cuidar todo lo que fuera posible los pies, ya que serían los que, lógicamente, más sufriría; así que unas buenas calzas y unos buenos



consejos para la forma de caminar fueron los primeros consejos del veterano y avezado peregrino, ducho en estos lances camineros.

A Casilda no le costó ningún trabajo elaborar ella misma las calzas necesarias para proteger los pies, ya que durante su tiempo como sirvienta los compaginó con labores que, podríamos

llamar, del hogar; calzas realizadas en lino, una para cada pierna atada a la cintura con vetas de algodón, y bajo la rodilla con tiras de cuero.

Y ya con las calzas listas, el peregrino abordó un tema que hoy quizá esté en desuso, pero que en esos



momentos lo consideró de vital importancia, que no era otro que la forma de caminar, apoyando primero la parte delantera del pie, para terminar apoyando el talón, ejercicio que a Casilda le costó un poco al principio, ya que no era esa la forma más corriente de caminar.

Tras varias sesiones de ensayo, Casilda que, en varias veces a punto estuvo de perder el equilibrio, aunque nunca llegara a caerse, decidió que ya estaba preparada para caminar como Dios manda, por esos caminos del Señor.

Ahora solo faltaba equiparse para afrontar las inclemencias del tiempo que, sin duda, iba a tener que afrontar; por lo que una buena loba es lo primero que Casilda pensó en agenciarse; Casilda conocía esa prenda porque la había visto usar a sus antiguos amos; una especie de sotana muy holgada con alzacuello, sin mangas, pero con aberturas laterales para sacar los brazos, prenda lo suficientemente segura para caminar con comodidad.

Y, por supuesto, la cabeza protegida, tanto de la lluvia o nieve como de los implacables rayos solares. Y para esto nada mejor que el típico sombrero abulense para mujeres, singular atuendo de la vestimenta popular con la que se cubrían la cabeza las mujeres para protegerse del sol en las faenas del campo y en la vida cotidiana, elaborado con paja de centeno.



Y así, Casilda, con todo su equipamiento preparado, se dispuso a esperar el momento en que el peregrino Gonzalo decidiera proseguir su camino y ella junto a él.

Cuando llegó el día en que Casilda, junto al peregrino Gonzalo, se dispusiera a partir camino de un destino que, todo hay que decirlo, no lo tenía muy claro, ya que una nueva preocupación se unió a las ya solventadas por su compañero peregrino.

La preocupación de última hora de Casilda no era otra de “donde pasarían las noches”.

Esta, por otra parte, lógica preocupación fue resulta de una forma rápida y tajante por el peregrino –¡Al raso!, ¡aunque nunca nos faltará un recogido atrio de cualquier iglesia o convento, eso si no nos permiten pasar la noche dentro!, y si en algún momento nos place y tenemos la oportunidad, ¡en algún jergón que, por fortuna, cayera en nuestras manos!, sin menospreciar la posibilidad de dejarse caer en alguna venta que colmara sus necesidades.

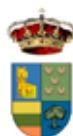
Y sí llegó el día en que el peregrino Gonzalo le dijo a Casilda que mañana, a primera hora, comenzarían a caminar.

Pepe Gómez

Asociación Amigos del Camino de Santiago en Ávila.



Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara

Tu Voz Tábara, Alba y Aliste



CAMINO DE LEVANTE-SURESTE CAUDETE



Durante los pasados días 20, 21 y 22 de mayo, nuestra Asociación de Amigos de los Caminos de Santiago del Sureste de Caudete, ha retomado una de sus actividades habituales, con la celebración de sus Jornadas del Camino de Santiago en Caudete, que lamentablemente no pudo llevar a cabo durante los dos últimos años debido a la pandemia del

Covid-19.

Han sido dos años de obligado parón, el que nos ha hecho mermar nuestra actividad asociativa con la celebración anual de estas Jornadas y nos ha impedido celebrar como se merece nuestro X Aniversario como asociación, hace dos años, durante el año 2020, el cual estaba plagado de multitud de actividades y eventos de índole jacobeo.



De todos modos a todo hay que sacarle una sonrisa, y durante estos dos años hemos aprovechado para restaurar tanto la fachada de la Ermita y Albergue de Peregrinos "Santa Ana" como el lateral del inmueble donde tenemos al albergue,

que tenía alguna que otra humedad.



GRIMS ON THE CAMINO), fue posible esta restauración, lo cual ha embellecido el patrimonio cultural y monumental de nuestra villa.



Este año, y en concreto estas JORNADAS, las retomamos desde nuestra asociación con gran alegría, ya que parece que fue ayer cuando inauguramos el Albergue allá por un 28 de julio de 2012.

Y que mejor manera de haberlo hecho, conmemorando y llevando a cabo unas jornadas centradas únicamente en nuestro albergue, haciendo un paso por los 12 años de nuestra asociación. Centrándonos en los Caminos que pasan por Caudete: el Camino del Sureste (tramo Camino de Aníbal) y el Camino de la Lana.

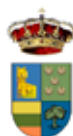
Comenzamos el viernes día 20 de mayo a las 20 h. en la Sala de Cine del Centro de Mayores, con una interesante conferencia que contó con numeroso público y con la presencia del Sr. Alcalde de Caudete D. Moisés López, a cargo de nuestro presidente Joaquín Requena y hospitalero Miguel "Corazón", los cuales nos hicieron hacer un pequeño viaje en el tiempo, trasladándonos a diferentes anécdotas y momentos que recordar en esta dilatada trayectoria tanto como asociación como de hospitalidad en nuestro albergue.



Dio comienzo con unas emotivas palabras de recuerdo al que fuera hospitalero del Albergue de Peregrinos "Santa Ana", D. Manuel Serrano Ballester, donde se hizo un emotivo homenaje con la presencia las dos esculturas



Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara

Tu VOZ Tábara, Alba y Aliste

que donó a esta asociación y presiden el albergue.



MANUEL SERRANO.

"...Los caminos nos unieron y tuvimos la oportunidad de poder recorrerlos desde nuestra asociación con infinidad de etapas de los Caminos de Santiago cercanos a tu querido Caudete.

Tu viste la oportunidad de mostrar tu cariño y hospitalidad a infinidad de peregrinos,

que cansados llegaban a nuestro Albergue de Peregrinos "Santa Ana" de Caudete y gracias a tu inestimable labor seguían camino hacia Compostela.

Ahora, ese Camino que tanto amabas, nos separa...pero no dudes que desde esta humilde asociación seguiremos haciendo Camino por ti y te llevaremos con orgullo en cada paso que vayamos realizando.

Siempre en nuestro CORAZONES: Manuel Serrano..."

El transcurso de la conferencia fue muy ameno y divertido, ya que en primer lugar fue Joaquín Requena (presidente de nuestra asociación) el que realizó un resumen sobre el itinerario de nuestra asociación desde nuestra fundación en el año 2010 hasta nuestros días. Haciendo especial hincapié a las actividades de relevancia y anécdotas importantes. Y dio pie a una entrevista "improvisada" a Miguel "Corazón" (hospitalero del Albergue) donde se le fue realizando todo tipo preguntas tanto sobre la hospitalidad en el Albergue de Peregrinos "Santa Ana" como sus vivencias de Peregrino en el Camino de Santiago.

Para finalizar la conferencia, tanto Miguel como Joaquín, recibieron un bonito detalle, en reconocimiento a su labor por parte de su asociación y en favor de los Peregrinos y del Camino de Santiago.



interesados tanto en visitar nuestras instalaciones como en revisar los Libros de Visitas y de Registro del albergue.



Como colofón final, el domingo día 22 de mayo, realizamos la etapa "CAUDETE, CRUCE DE CAMINOS", donde a diferencia de otros años en la que hemos realizado una etapa del Camino de Santiago por la provincia de Albacete, la hemos realizado en Caudete recorriendo las diferentes salidas desde al Albergue de Peregrinos "Santa Ana" tanto por el Camino del Sureste (en su tramo del Camino de Aníbal), como por el Camino de la Lana, y atravesando el itinerario que realizan los peregrinos a su llegada a nuestro pueblo desde el Paraje de La Cruz hasta la Plaza de la Iglesia de la localidad.



Para finalizar nuestras Jornadas del Camino de Santiago en Caudete, muchos de los asistentes a la etapa, compartimos almuerzo en la Pizzería La Toscana, donde nuestra asociación

agradeció públicamente la gran colaboración prestada a socios, empresas/entidades colaboradoras a Cruz Roja Caudete, Protección Civil Caudete y M.I. Ayuntamiento de Caudete, ya que sin su inestimable ayuda nada de esto sería posible.

Nuestra asociación valora muy positivamente estas Jornadas del Camino de Santiago en Caudete y destacamos la gran afluencia de público obtenida. Desde ya, empezamos a trabajar en más actividades para el presente año 2022 y preparamos con suma ilusión la celebración de las nuevas Jornadas del Camino de Santiago en Caudete para el próximo año.

BUEN CAMINO...



Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara

Tu Voz Tábara, Alba y Aliste

Retablo Goodyear y Camino Inglés a Santiago de Compostela



La peregrinaciones desde las Islas Británicas se hacían en embarcaciones no muy grandes y multiusos, tipo kogge o coca, atendiendo la carga y el transporte de peregrinos, lo que a menudo implicaba condiciones de hacinamiento, mala higiene y mal trato de la tripulación,

haciendo muy ingrato el viaje, que aún así era preferido por muchos a la larga y dura peregrinación a pie, ya que la duración eran unos días, que según las condiciones meteorológicas podían variar de tres a diez días o más, y a pesar de los riesgos de ataques piratas y de naufragios, o llegada forzosa a otro puerto de destino de la costa norte peninsular. En definitiva la peregrinación por mar solía ser más corta, pero también estaba llena de peligros. Estas peregrinaciones marítimas gozaron de mucho auge entre los siglos XII y XV. Muchos autores aluden al Año de la Perdonanza de 1434, cuando se autorizó el embarque de 2.310 peregrinos. Después cayeron en decadencia por razones culturales e históricas de rivalidad y competencia entre las coronas de Inglaterra y España.



En el Año Santo de 1.456, John Goodyear, párroco de Chal, en la isla de Wight, de la diócesis de Winchester y al sur del Reino Unido, peregrinó al santuario de Santiago de Compostela en unos de los muchos barcos que desde el Reino Unido atracaban en los puertos comerciales de Galicia, principalmente Ferrol y A Coruña, para realizar desde allí el llamado Camino Inglés hasta

Santiago. Trajo consigo un retablo inglés portátil de madera con paneles de alabastro esculpido y Isle of Wight old mappolicromado en oro y azul, con escenas de la vida del Apóstol Santiago el Mayor. A su llegada a Compostela, lo dejó en ofrenda a la catedral estableciendo unas



rigurosas condiciones que quedaron bien registradas en el Tumbo F de la catedral.

Consciente el párroco inglés de la valía de su ofrenda, se esmeró en protegerlo, para lo que condicionó su donación a que el retablo «no fuese vendido, empeñado, ni permutado, ni dado a otro lugar o santuario alguno» y que fuese emplazado «dentro del cuerpo de la iglesia y no fuera de ella». Y a tal efecto se confeccionó un documento que reflejara la donación y las condiciones de la misma, con el testimonio de los canónigos firmantes, el día 25 de mayo de 1456, registrado en el Tumbo F de la



catedral. Por si su propia peregrinación no fuera razón sobrada de su fe de peregrino jacobeo, el documento referido deja además constancia de la firme creencia de Johnes Gudguar, que así es como registra el documento, en la presencia del cuerpo apostólico que es, por otra parte, la razón de la generosa donación: *"sabadue de que o seu corpo era ena dita santa iglesia (...) dou logo en pura et libre deçon a dita iglesia compostelana un retablo de maderá, las figuras de alabastro, pintado en ouro et azur (...)"*

Este tipo de piezas de devoción particular fueron relativamente frecuentes en la época y tuvieron en Nottingham, entre los siglos XIV y XVI, su principal centro de actividad, a través de talleres artesanales en los que se trabajaba con cierto sentido de producción seriada.



Concretamente, este retablo se correspondería con el tercer periodo de actividad de estos talleres ingleses, que abarca los años 1420 a 1460. Muchas

de estas imágenes de devoción, llegaron a España y Portugal, en una época en la que el tráfico marítimo entre Inglaterra y los principales puertos gallegos y lusos era intenso, en especial en los Años Santos con gran afluencia de peregrinos, pues la peregrinación constituyó un canal de entrada de este tipo de piezas como opción de operar como mercaderes para poder hacer frente a los gastos



del viaje. El tráfico de este tipo de obras de arte se verá condicionado por la terrible furia iconoclasta que acompañó la Reforma eclesiástica en Inglaterra y las tensiones políticas entre los reinos de Inglaterra y España, llegando a la prohibición de la explotación de las canteras para la talla de esculturas, y la lamentable destrucción de piezas existentes, incluso algunas obras que habían llegado hasta nuestras tierras, en las incursiones y saqueos realizadas por el corsario Drake. A partir del siglo XVI la peregrinación desde Inglaterra prácticamente desaparece con las prohibiciones de fletar naves con ese fin y el pensamiento Reformista-protestante de la iglesia inglesa. Por todo esto el Retablo Goodyear es una obra de gran interés como exponente de la peregrinación desde las tierras británicas en un contexto histórico singular.

La obra consta de cinco paneles de alabastro que muestran, de izquierda a derecha del observador, en cinco escenas secuenciadas, la vida del apóstol: vocación, misión, predicación en Hispania, martirio en Palestina y traslado en barco a Galicia, como se hace constar en la inscripción latina, en caracteres góticos, que aparecen en la parte inferior de la estructura de madera que alberga los paneles.



La primera escena representa la “vocación apostólica de Santiago y su hermano Juan” captados a ese efecto por Cristo, cuando faenaban, en su barca, en el lago de Genesaret. Santiago ocupa la posición más inmediata a Cristo. «Mas adelante vio a otros dos hermanos, Santiago, el de Zebedeo, y su hermano Juan, que estaban en la barca con su padre Zebedeo, reparando las redes. Los llamó también, y ellos, dejando al punto la barca y a su padre, lo siguieron (Mateo 4,18-22)



La segunda expresa el “mandato de Jesús a los apóstoles”, tras su resurrección, apareciendo triunfal y sin las llagas de la crucifixión, manda a sus apóstoles a predicar por el mundo, con Santiago en primera línea, arrodillado junto a Jesús. Vosotros recibiréis la fuerza del Espíritu Santo, que vendrá sobre vosotros, y seréis mis testigos en Jerusalén, en toda Judea, en Samaria y hasta

los confines de la tierra (Hech 1, 8).

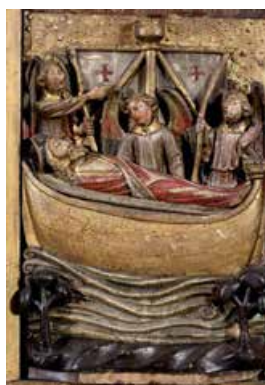
La tercera, que refiere la “predicación del Após-



tol en Hispania”, se destaca en tamaño sobre las demás, en situación central, marcando una simetría con las otras cuatro escenas, señalando que es el tema central y más relevante del retablo. Hic (Iacobus) *Spaniae et occidentalibus locis praedicat* (Breviarium Apostolorum, ms bizantino siglo VI). «Predicó el Evangelio en Hispania y regiones occidentales” (De ortu et obitu patrum, Isidoro de Sevilla, 556-636). «Primitus hispanas convertit dogmate gentes» (Aldhelmo de Malmesbury, fines s.VII).



La cuarta muestra su “martirio en Jerusalén”, en que Herodes condena a Santiago con la pena de decapitación por la espada. Por entonces, el rey Herodes inició una persecución contra algunos miembros de la Iglesia. Mandó ejecutar a Santiago, hermano de Juan, y viendo que este proceder agradaba a los judíos, se propuso apresar también a Pedro (Hch 12, 1-3).



Y la quinta, la traslación marítima de su cuerpo, en un barco de la época en que se realizó esta obra, el siglo XV, desde el puerto de Jaffa, en Palestina, a Galicia. “Los sagrados restos mortales de este bienaventurado fueron trasladados a Hispania y escondidos en sus últimos límites frente al mar Británico» (Beda el Venerable, 672-735).

Un análisis de conjunto de la obra permite encontrar aspectos significativos, como es que hay simetría en las escenas, apareciendo, una barca en las escenas de los extremos, así como sendos personajes a pie, con marcada verticalidad, en los paneles segundo y cuarto, contraponiendo el bien y el mal, representados por Cristo y Herodes. También cabe destacarse el sentido narrativo de las composiciones, remarcando en las filacterias que se corresponden con las palabras de Jesús, en los paneles primero y segundo; y de Santiago, en el tercero, dejando claro que ambos transmitían, además, un mismo mensaje.

Alberto Solana



Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara



MI DEUDA CON EL CAMINO

Toda mi vida me he dedicado a escribir canciones a todo aquello que me emocionaba, a los seres y las cosas que me dejaban una huella profunda o a aquellas vivencias que quería compartir porque suponía que a alguien podrían interesar. De hecho, cuando conocí el Camino de Santiago, la profunda experiencia de la peregrinación me hizo escribir una serie de canciones en la necesidad de explicar a los demás lo que el Camino me había dado y que pensaba que podría dar a mis semejantes. Yo iba por el camino con un cuaderno de esos antiguos que tenían la tabla de multiplicar por detrás y en él iba expresando en apresurados versitos todos los sentimientos que el camino me iba aportando.



Hubo algo que me llamó la atención aquella primera vez que caminé a Santiago. Los peregrinos casi nunca can-

taban. A diferencia del camino del Rocío, que como andaluz conocía, y en el que todo el mundo canta a todas horas expresando sus alegrías y experiencias de romeros, en el camino a Santiago nadie sabía canciones que hablasen de aquello (con la excepción de algunos franceses a los que oí cantar una cancioncilla en su lengua (el "Ultreya" de Jean Claude Benazet, al que he conocido años después).

Busqué información sobre las músicas del camino, pero todo lo que encontraba eran músicas de muchos siglos atrás en latín o gallego antiguo, o tal vez algún canto de contenido religioso que nadie se sabía y nadie cantaba por ninguna parte. La música del camino prácticamente no existía, y era algo que me chocaba profundamente.

De hecho, la primera vez que encontré una guitarra en el camino, en Terradillo de los Templarios, la pedí prestada y me retiré a un rincón apartado del jardín a practicar un poco sin molestar, cosa que necesitaba después



de bastantes días sin tocar. Cuando me quise dar cuenta estaba rodeado de peregrinos que me pidieron que

siguiese tocando. En un momento quise que ellos participasen de mi pequeña fiesta íntima y musical. Como no sabía ninguna canción del camino me arranqué con los primeros compases del "Let it be" de los Beatles y todos se pusieron a cantar alegres.

Por fin hice una prueba. Saqué mi cuaderno y, con una música improvisada, canté alguna de aquellas letrillas que iba escribiendo según caminaba. El efecto para mí fue sorprendente. Me pidieron permiso para copiarlas, y algunos incluso se pusieron a cantar conmigo aquellas canciones que estaban naciendo ese mismo día.

Aquella tarde en Terradillos me hizo tomar conciencia de que el Camino me estaba diciendo algo. Yo sabía que el Camino me estaba aportando muchas cosas y que de alguna manera tenía que intentar devolvérselo. Algún hospitalero voluntario me había contado que dedi-



caba quince días al año a trabajar en un albergue justo por ese motivo, para devolver al camino lo mucho recibido. ¿Cómo podría yo hacer algo parecido? La música era para mí lo más sagrado que podía ofrecer. ¿Podía pagar con canciones esa deuda íntima?

Hoy, tras veinte años y más de noventa canciones creo que aún no lo he pagado, y mientras más veces voy al camino más en deuda me siento. Por fin decidí hacerme también hospitalero, pero sigo sin pagar nada, porque el Camino no para de aportarme felicidad, y el trabajo en el albergue, como la música, es para mí otra fuente de satisfacciones. Mi deuda sigue existiendo. Buen camino a todos.

José María Maldonado, cantautor.
maldonadoperegrino@hotmail.com



Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara





Ctra.Madrid-Vigo Km49 Rionegro del Puente (Zamora)
☎ 645458883 / 980652004

LOMO A LA NARANJA CON COMPOTA DE MANZANA.

Ingredientes:

Media cinta de lomo fresco .
4 cucharadas de aceite de oliva.
Harina
Sal
Pimienta recién molida
El zumo de 5 naranjas

Compota:

5 manzanas
1 cucharada de miel

Elaboración:

Se salpimenta la cinta de lomo y se pasa por harina.

Se pone una cazuela con el aceite al fuego y cuando esté caliente se añade la cinta del lomo dorandola por todas partes hasta que quede bien rubia.

Se añade el zumo de naranja con precaución para no quemarse y se deja hervir 5 minutos.

Por otro lado se prepara la compota cociendo y triturado las manzanas y se añade la miel.

Sacamos el lomo , se filetea , se presenta en el plato con salsa y se adorna con la compota, yo siempre le pongo unas uvas negras.

Este plato está dentro del menú de peregrinos.

Buen provecho y buena vida !!



Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara



Tábara, Alba y Aliste

El Espíritu de Santi

EL CAMINO SANABRES
49140 Tábara (ZAMORA)

Redacción y Dirección: José Almeida

Maquetación: Santiago Andrés

Edita: Tu voz digital.com
Albergue de Tábara
El Espíritu de Santi

Colaboradores:

Celes Verdes Panizo, Felipe Lubian, Alberto Solana de Quesada, Víctor Sierra, José María Maldonado, Ángel Panizo, Manuel Rossi, Mario Clavell, Alex Peregrino, José Ignacio Martín Benito, Fernando Regueras Geande, Raúl Fdo. Gómmez, M^a. Sagra-rio Otero Román, El Forastero Tabarés. Santos Vaquero Cueva,

Teléfonos: 607 770 735
637 926 068

Mail: alberguedetabara@gmail.com
tuvoz@tuvozdigital.com

Web: tuvozdigital.com

Facebook: Albergue de Tabara
tuvoztabara

Twitter: @tuvoz_tabara



Asociación Peregrina del Espíritu de Santi



Excelentísimo Ayuntamiento de Tábara



Tu Voz Tábara, Alba y Aliste



Una marca para posicionar a Zamora en el mundo.

Moderna en la tipografía aunque clásica en el color.

Una marca líquida, inclusiva y versátil.

ZAMORA



ZAMORA
por la historia

ZAMORA
por la naturaleza

ZAMORA
por el arte

ZAMORA
por la gastronomía

ZAMORA
por la gente

Z ♥ **NUESTRA HISTORIA**

Los cantares y las gestas cuentan nuestros orígenes y tradiciones. Hemos sobrevivido a cercos, invasiones e incluso terremotos. Nuestra historia influye directamente en nuestra cultura y en nuestro carácter.

Z ♥ **NUESTRA NATURALEZA**

Vertebrada por el río Duero nuestra provincia cuenta con un **rico patrimonio natural**: los Arribes, el lago de Sanabria, Villafáfila o la sierra de la Culebra son algunas de nuestras joyas.

Z ♥ **NUESTRO ARTE**

Nuestro tesoro más preciado es el Románico, aunque no es corto el listado de artistas zamoranos clásicos y contemporáneos que han contribuido a lo largo de la historia a la **riqueza de nuestra provincia**.

Z ♥ **NUESTRA GASTRONOMÍA**

Hablamos de nuestra gastronomía **con mucho gusto**, muy variada en nuestras diferentes comarcas. Un rico patrimonio gastronómico fundamentado en productos autóctonos, naturales y de primera calidad: pan, vino, queso y sabrosos platos elaborados por nuestra gente.

Z ♥ **NUESTRA GENTE**

Zamora es nuestra capital, sí, pero no podemos obviar a Benavente, Puebla de Sanabria, Toro, Fuentesauco, Pemoselle, Morales del Vino y un largo listado de localidades para la que nos falta espacio. Agricultores, comerciantes, ganaderos, ingenieros, veterinarios, profesores, sanitarios... **¡un orgullo!**

Una marca líquida ¿qué es? Todo fluye. Nada permanece. En este mundo voluble las marcas han tenido que adaptarse porque en un mundo líquido solo las marcas líquidas podrán sobrevivir. Una marca líquida fluye hacia los consumidores, es aquella que habla y escucha a estos, que genera confianza y emoción, sabe adaptarse en colores, formas, conceptos o eslóganes y a la vez mantiene su esencia. *Be water, my friend.*



amora**zamora**

Donde hay amarillo hay alegría.

La psicología del color es importante a la hora de diseñar una marca. Hemos elegido el amarillo como color principal por transmitir **positividad** y por su relación con el campo de la meseta. Hemos querido mantener los dos colores oficiales de Zamora (y otros de apoyo) para combinarlos en las distintas aplicaciones y sectores.



Eslóganes sugerentes. *Enamora*, una llamada a conocerla que además refuerza fonéticamente la marca al rimar con "Zamora". *Cielo y tierra*, una referencia a la naturaleza, pero también al concepto de lo terrenal y lo divino por la relación de Zamora con el arte sacro. *Amor a Zamora*, jugando con las palabras de la provincia y del slogan.

Barlow, ¡qué tipo! Una tipografía *sans serif* que nos transmite modernidad con los remates ligeramente redondeados que le dan un **aspecto amable**. Tiene una amplia familia lo que le da gran versatilidad: redonda, semi condensada y condensada. Diseñada por Jeremy Tribby, es una **Open Font** License de uso libre y se visualiza en cualquier dispositivo y página web... ¡Zamora siempre corporativa!

Source, una compañera de viaje. La Source Serif es una tipografía *serif* humanista más acorde con el carácter histórico de la ciudad. Además sirve de contraste a la principal. Es también una tipografía de uso libre.



Promoción. ¿Qué mejor aliado para promocionar la marca de Zamora que sus propios habitantes? Una marca versátil y atractiva permite infinidad de adaptaciones a diversos soportes atractivos para públicos muy diferentes.

El lenguaje. Por último, sugerimos un lenguaje cercano para la marca, tratar de tú a la gente e intentar hacerlo siempre inclusivo.

¿Qué tiene Zamora que a todo el mundo enamora?



www.zamora.es